

ATT DWAR IS-SAHHA MENTALI
TAQSIM TAL-ATT

		Artikoli
	Titolu fil-qosor u bidu fis-sehħ	1
Taqsima I	Preliminari	2
Taqsima II	Drittijiet tal-Utenti u <i>Carers</i>	3 - 4
Taqsima III	Kummissarju	5 - 6
Taqsima IV	Dhul ġewwa Faċilità Liċenzjata u Kura fil-Komunità	7 - 23
Taqsima V	Kapaċità Mentali	24 - 27
Taqsima VI	Minorenni	28 - 31
Taqsima VII	Kura Speċjali, Kura Restrittiva u Provi Kliniċi jew Riċerka Medika jew Xjentifika oħra	32 - 35
Taqsima VIII	Pazjenti Involuti fi Proċedimenti Kriminali	36 - 39
Taqsima IX	Faċilità Liċenzjata għas-Saħħa Mentali	40 - 42
Taqsima X	Promozzjoni ta' Inkluzjoni Soċjali	43
Taqsima XI	Mixxellanji	44 - 49

SKEDI

L-Ewwel Skeda	Applikazzjoni biex tiġi ristretta l-libertà ta' komunikazzjoni
It-Tieni Skeda	Applikazzjoni biex persuna tiddaħhal involontarjament għal osservazzjoni ġewwa faċilità liċenzjata għas-saħħa mentali
It-Tielet Skeda	Applikazzjoni biex persuna tiddaħhal involontarjament b'Ordni għal Kura
Ir-Raba' Skeda	Applikazzjoni għal Estensjoni ta' Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura
Il-Hames Skeda	Applikazzjoni għal Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa
Is-Sitt Skeda	Applikazzjoni għal rilaxx minn Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura / Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa
Is-Seba' Skeda	Applikazzjoni biex persuna titqiegħed taħt Ordni ta' Kura fil-Komunità
It-Tmien Skeda	Avviż ta' ftehim biex tingħata kura medika fil-komunità
Id-Disa' Skeda	Taqsima I - Ordni ta' Trasferiment minn Speċjalista Responsabbli biex pazjent jittiehed għal valutazzjoni u/jew kura
	Taqsima II - Ordni ta' Trasferiment mill-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja biex pazjent jittiehed għal valutazzjoni u/jew kura
L-Għaxar Skeda	Applikazzjoni għal revoka ta' Ordni ta' Kura fil-Komunità
Il-Hdax-il Skeda	Ċertifikazzjoni ta' nuqqas ta' kapaċità mentali
It-Tnax-il Skeda	Applikazzjoni għal revoka ta' ċertifikazzjoni ta' nuqqas ta' kapaċità mentali
It-Tlettax-il Skeda	Avviż minn speċjalista li jkollu esperjenza klinika ta' hidma ma' minuri bi problemi ta' saħħa mentali għal dhul involontarju għal osservazzjoni ta' minorenni
L-Erbatax-il Skeda	Taqsima I - Lista ta' Kura Speċjali

Taqsimat II - Applikazzjoni għal kura invażiva jew irreversibbli

Il-Hmistax-il Skeda Applikazzjoni biex persuna taħt ordni tal-Qorti tiegħu *leave* taħt l-artikolu 37

KAPITOLU 525

ATT DWAR IS-SAHHA MENTALI

Biex jirregola l-ghoti ta' servizzi dwar is-sahha mentali, kura u riabilitazzjoni filwaqt li jingiebu 'l quddiem u jigu rispettati d-drittijiet ta' nies li jbatu minn diżordni mentali.

10 ta' Ottubru, 2013;

10 ta' Ottubru, 2014*

L-ATT XXII tal-2012 kif emendat bl-Avviż Legali 206 tal-2017.

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att dwar is-Saħha Mentali. Titolu fil-qosor.

TAQSIMA I
PRELIMINARI

2. F'dan l-Att kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx Tifsir.
tehtieg xort'oħra:

"carer responsabbli" tfisser min jinhatar bis-saħha tal-artikolu 4 u "carer" għandha tinftehem b'dan il-mod;

"direttur kliniku" tfisser l-ispeċjalista responsabbli għall-kura klinika provduta minn faċilità liċenzjata;

"diżordni mentali" tfisser disfunzjoni mentali jew ta' mġiba sinifikanti, murija b'sinjali u, jew sintomi li jindikaw distorsjoni fil-funzjonament mentali, inkluż disturbi f'xi qasam wieħed jew aktar tal-hsieb, burdati, rieda, perċezzjoni, fehma, orjentament jew memorja li jkun qasant preżenti hekk li jitqiesu li jkun patologici kif klassifikati fi *standards* mediċi u dijanjostiċi aċċettati internazzjonalment u "mard mentali" għandha tinftehem b'dan il-mod, u għall-fini għal kull haġa li għandha x'taqsam ma' proċedimenti kriminali, għandha tinkludi "ġenn" kif dan jinftehem għall-fini tal-[Kodiċi Kriminali](#);

Kap. 9.

"faċilità liċenzjata għas-saħha mentali" tfisser ambjent għall-kura tas-saħha, sew privat sew pubbliku, li jkollu liċenza kif imiss biex jipprovi kura dwar is-saħha mentali u "faċilità liċenzjata" għandha tinftehem b'dan il-mod;

"inabilitazzjoni" tfisser inabilitazzjoni kif interpretata għall-finijiet tal-[Kodiċi Ċivili](#) u tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#);

Kap. 16.
Kap. 12.

"interdizzjoni" tfisser interdizzjoni kif interpretata għall-finijiet tal-[Kodiċi Ċivili](#) u tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#);

Kap. 16.
Kap. 12.

*ara l-artikolu 1(2) tal-Att kif promulgat oriġinarjament, u l-Avviż Legali 276 tal-2013;

(a) l-artikoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7(1), 7(3), 14, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46 u 47, u l-Ewwel u l-Erbatax-il Skeda ġew fis-seħh fl-10 ta' Ottubru, 2013; u

(b) l-artikoli 7(2), 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 30, 36, 37, 44 u 48 u t-Tieni, it-Tielet, ir-Raba', il-Hames, is-Sitt, is-Seba', it-Tmien, id-Disa', l-Għaxar, il-Hdax, it-Tnax, it-Tlettax u l-Hmistax-il Skeda ġew fis-seħh fl-10 ta' Ottubru, 2014.

"kapaċità mentali" tfisser l-abbiltà u l-kompetenza ta' pazjent li jagħmel deċiżjonijiet ta' kategoriji u tipi differenti u li jkun ikkunsidrat responsabbli għall-azzjonijiet tiegħu;

"il-Kummissarju" tfisser il-Kummissarju stabbilit bl-artikolu 5;

"kunsens informat" tfisser dik id-deċiżjoni meħuda mill-pazjent jew mill-carer skont il-każ wara li jkun gie infurmat bid-drittijiet tiegħu skont artikolu 3;

"kura" tinkludi kura volontarja u involontarja ta' xorta medika, ta' infermerija, soċjali u psikoloġika u "kura" għandha tiftiehem b'dan il-mod;

"kura speċjali" tfisser dawk it-tipi ta' interventi terapewtiċi invażivi jew irriversibbli elenkati fil-Lista ta' Kura Speċjali fit-Taqsim I tal-Erbatax-il Skeda;

"kura multidixxiplinarja" tfisser il-kura li tingħata lil pazjent minn professjonisti fil-kura tas-saħha differenti li jaħdmu flimkien bħala tim;

"kura restrittiva" tinkludi l-firda mill-oħrajn u t-trażżin;

"kura taħt kustodja" tfisser kura mhux medika li tgħin persuna bl-attivitajiet tiegħu jew tagħha fil-hajja ta' kuljum u li ma tkunx teħtieġ il-kura kontinwa ta' professjonisti fil-kura tas-saħha;

"leave" tfisser meta persuna tkun temporanjament assenti minn faċilità liċenzjata bl-approvazzjoni tal-ispeċjalista responsabbli imma fil-każ ta' dhul involontarju, il-persuna xorta tibqa' taħt l-Ordni mahruġa taħt dan l-Att u tkun tista' tittiehed lura għal kura involontarja fil-faċilità liċenzjata;

"*mental welfare officer*" tfisser professjonist fil-kura tas-saħha li jkollu esperjenza fis-saħha mentali u li jinhatar mill-Ministru fuq rakkomandazzjoni tad-direttur kliniku għall-finijiet ta' dan l-Att;

"il-Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għas-saħha;

"minorenni" jew "minuri" tfisser persuna taħt l-età ta' tmintax-il sena;

"pazjent" tfisser persuna inkluz minuri, li tkun taħt kura jew riabilitazzjoni volontarja jew involontarja u "persuna" għandha tiftiehem b'dan il-mod;

"pazjent involontarju" tfisser pazjent li jkun qieghed ġewwa l-faċilità liċenzjata jew fil-komunità jirċievi kura kontra l-volontà tiegħu;

"pjan ta' kura multidixxiplinarja" tfisser il-pjan li jfassal l-interventi mediċi, ta' infermerija, soċjali, psikoloġiċi u riabilitattivi li jistgħu jkunu meħtieġa biex jiġu indirizzati b'mod komplet il-htigiet tal-persuna, l-eżiti, responsabbiltajiet u skadenzi mistennija li għandhom jiġu rispettati meta tkun qieghda tingħata kura lill-pazjent u "pjan ta' kura" għandha tiftiehem b'dan il-mod;

"professjonist fil-kura tas-saħha" tfisser professjonist registrat mal-Kunsill rilevanti taħt l-[Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħha](#), jew taħt kull Att iehor li jirregola l-professjonijiet ta' hidma soċjali u, jew il-psikoloġija, u "persunal fil-kura tas-saħha" għandha

tiftiehem b'dan il-mod;

"speċjalista responsabbli" tfisser l-ispeċjalista fil-psikjatrija li pazjent jiddaħhal taħt il-kura tiegħu jew li jkun qed jirċievi xi kura taħtu;

"speċjalista fis-saħha mentali" tfisser speċjalista li jkollu ismu mnizzel fir-Registru ta' Speċjalisti fil-Psikjatrija li jinżamm mill-Kunsill Mediku taħt id-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħha](#), u "speċjalista" għandha tiftiehem b'dan il-mod;

Kap. 464.

"tabib" tfisser persuna li jkollha isimha mnizzel fir-Registri Mediċi miżmuma mill-Kunsill Mediku u "persunal mediku" għandha tiftiehem b'dan il-mod;

"tim multidixxiplinarju" tfisser grupp ta' professjonisti differenti fil-kura tas-saħha li jaħdmu flimkien bħala tim meta jkunu qegħdin jagħtu xi kura lill-pazjent u "tim" għandha tiftiehem b'dan il-mod;

"uffiċjal eżekuttiv ewlieni" tfisser il-persuna responsabbli għall-immaniġġar ta' faċilità liċenzjata.

TAQSIMA II

DRITTJIET TAL-UTENTI U *CARERS*

3. (1) Mingħajr preāudizzju għal kull haġa prevista f'dan l-Att u kemm-il darba din ma tkunx projbita mil-liġi, persuni b'diżordni mentali jkollhom jedd:

Drittijiet ta' utenti fil-kura tas-saħha mentali.

- (a) li jwettqu kull dritt ċivili, politiku, ekonomiku, soċjali, reliġjuż, edukattiv u kulturali dwar kwalitajiet individwali, kapaċitajiet u sfondi diversi u mingħajr ebda diskriminazzjoni minhabba f'inkapaċità fiżika, età, ġeneru, orjentament sesswali, razza, lewn, lingwa, reliġjon jew oriġni nazzjonali jew etnika jew soċjali;
- (b) li jirċievu kura tal-istess kwalità u *standard* bħal individwi oħra li jkunu qegħdin jirċievu l-kura;
- (c) li jirċievu kura li tkun tindirizza b'mod komplet il-bżonnijiet tagħhom billi jsirilhom pjan ta' kura multidixxiplinarja;
- (d) li jirċievu kura f'ambjent kemm jista' jkun mhux restrittiv u b'mod li kemm jista' jkun ma jkunx restrittiv;
- (e) li jirċievu kura primarjament fil-komunità;
- (f) għall-kura li tingħata wara u riabilitazzjoni meta dan ikun possibbli fil-komunità biex tithaffef l-inkluzjoni soċjali tagħhom;
- (g) li jiġu mgħarrfa sew u biżżejjed dwar il-marda li jkollhom u s-servizzi multidixxiplinari disponibbli għall-bżonnijiet tagħhom u dwar l-għażliet għall-kura li jkunu disponibbli;
- (h) li jiehdu sehem attiv fit-tfassil tal-pjan ta' kura multidixxiplinarja;
- (i) li jagħtu kunsens liberu u informat qabel ma tingħatalhom xi kura u dak il-kunsens għandu jiġi

regjistrat fir-rekord kliniku tal-pazjent. Dan minghajr preġudizzju għad-dritt li jkollu l-pazjent li jirtira l-kunsens tiegħu;

- (j) li jkollhom *carer* responsabbli li jagħzlu huma kull meta dan ikun possibbli;
- (k) għall-kunfidenzjalità ta' kull informazzjoni dwarhom infushom, il-marda tagħhom u l-kura li jkunu qegħdin jiehdu tkun xi tkun l-għamla kif din tinhażen, u dik l-informazzjoni m'għandhiex tiġi żvelata lil terzi minghajr il-kunsens tagħhom sakemm:
 - (i) ma jkunx hemm xi emerġenza ta' theddid għall-*hajja* meta tkun tenħtiġā informazzjoni urġenti biex issalva l-*hajja*; jew
 - (ii) din tkun fl-interess tas-sigurtà pubblika; jew
 - (iii) ikun hemm l-ordni ta' xi qorti biex isir dan; jew
 - (iv) min ikun qed jitlob dik l-informazzjoni jkollu jedd għaliha kif trid il-liġi;
- (l) li jkollhom aċċess għar-rekords kliniċi tagħhom kemm-il darba, fil-fehma tal-ispeċjalista responsabbli l-iżvelar ta' dik l-informazzjoni ma jkunx ta' dannu għas-saħħa tal-persuna jew iqieghed f'riskju s-sigurtà ta' ohrajn. Meta xi informazzjoni tinżamm, il-pazjent jew il-*carer* responsabbli, jista' jikkontesta dik id-deċiżjoni mal-Kummissarju;
- (m) li jkunu mgħarrfa fi żmien erbgħa u għoxrin siegħa mid-dhul tagħhom għewwa faċilità liċenzjata jew minn meta jirċievu Ordni ta' Kura fil-Komunità, bid-drittijiet li għandhom b'mod u b'lingwa li l-pazjent ikun jifhem, u f'dik l-informazzjoni għandu jkun hemm imfiehma xi jkunu daww id-drittijiet u kif dawn jistgħu jiġu eżerċitati;
- (n) għal kull rispett għad-dinjità tagħhom;
- (o) li jiġu mħarsa minn kura krudili, inumana u degradanti;
- (p) għall-privatezza tagħhom kemm-il darba ma jkunx hemm riskju serju għas-saħħa tal-persuna jew għas-sigurtà ta' ohrajn;
- (q) għal ambjent sigur u iġjeniku;
- (r) li jikkomunikaw b'mod liberu u mhux ristrett barra mill-faċilità liċenzjata fejn ikunu qegħdin jirċievu l-kura, sakemm dik il-libertà ma tkunx detrimental għas-saħħa tal-pazjent jew taffettwa d-drittijiet u l-libertajiet ta' nies oħra. F'dawk iċ-ċirkostanzi għandha ssir applikazzjoni lill-Kummissarju għall-approvazzjoni ta' restrizzjoni ta' libertà mill-ispeċjalista responsabbli fuq il-formola rilevanti kif hemm fl-Ewwel Skeda;
- (s) li jkollhom żjarat privati fil-hinijiet raġonevoli kollha kemm-il darba dik il-libertà ma tkunx ta' detriment għas-saħħa tal-pazjent jew tkun taffettwa d-drittijiet u

l-libertajiet ta' persuni ohra. F'dawk iċ-ċirkostanzi għandha ssir applikazzjoni lill-Kummissarju għall-approvazzjoni ta' restrizzjoni ta' dawk iż-żjarat mill-ispeċjalista responsabbli fuq il-formola rilevanti kif hemm fl-Ewwel Skeda.

(2) Għaladarba u sakemm il-pazjent ma jkollux il-kapaċità mentali li jifhem xi informazzjoni dwar id-drittijiet tiegħu, allura dik l-informazzjoni għandha titwassal fi żmien 24 siegħa lill-*carer* responsabbli.

4. (1) Il-*carer* responsabbli għandu jkun persuna li tkun soltu residenti f'Malta u li jkollha relazzjoni personali mill-qrib mal-pazjent u li turi tħassib għall-benesseri tiegħu.

Carer
responsabbli.

(2) Il-*carer* responsabbli għandu jkun persuna li jinħatar bil-miktub mill-pazjent biex jagħxi f'ismu:

Izda meta l-pazjent m'għandux il-kapaċità mentali, jew xort'ohra jonqos milli jahtar *carer* responsabbli bil-miktub, il-*carer* responsabbli għandu, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) hawn taht, jitqies li jkun persuna f'din l-ordni li ġejja:

- (a) żewġ jew mart il-pazjent, jekk ikollha jew ikollu, kemm-il darba ma tkunx isseparata b'mod permanenti minn mal-pazjent, sew b'sentenza sew b'konsens reċiproku awtorizzat b'digriet, f'kull każ mogħti mill-qorti kompetenti, jew tkun telqet jew tkun giet mitluqa mill-pazjent għal xi perjodu li jkun għadu ma ntemmx; jew
- (b) l-ulied subien u bniet 'il fuq mill-età ta' tmintax-il sena; jew
- (c) wiehed mill-genituri jew l-iehor b'konsens reċiproku; jew
- (d) xi ħabib intimu jew xi qarib iehor tal-pazjent; jew
- (e) f'dawk il-każi fejn *carer* responsabbli taht paragrafi (a) sa (d) t'hawn fuq ma jkunx jista' jigi identifikat, jinstab jew jirrofta li jagħti l-konsens tiegħu, il-Kummissarju għandu jahtar professjonist fil-kura tas-saħħa sabiex jassumi r-responsabbiltà ta' *carer* responsabbli għall-finijiet biss tal-ghoti jew iż-żamma tal-konsens għal kura:

Izda wkoll minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu, l-ispeċjalista responsabbli jista' jitlob lill-Kummissarju bil-miktub biex jissostitwixxi lill-*carer* responsabbli b'xi persuna ohra, filwaqt li jagħti r-raġunijiet għat-talba tiegħu u l-Kummissarju għandu meta jkun qed jirċievi t-talba jirrevedi l-każ u jagħti d-deċiżjoni tiegħu bil-miktub fi żmien 120 siegħa lill-ispeċjalista responsabbli u lill-pazjent.

(3) Meta xi persuna tkun inhatret b'digriet tal-Qorti biex tirrappreżenta lill-pazjent, il-persuna hekk mahtura għandha titqies li tkun il-*carer* responsabbli ta' dak il-pazjent.

(4) Il-*carer* responsabbli għandu:

- (a) jiġi mgharraf mill-ispeċjalista responsabbli jew mill-membru delegat tiegħu tat-tim multidixxiplinarju bid-drittijiet tal-pazjent u bis-servizzi u s-sostenn li jkollu disponibbli meta jkun qed jiehu hsieb il-persuna;
- (b) ikollu aċċess għal dawk is-servizzi u sostenn;
- (c) jiehu sehem fit-tfassil tal-pjan ta' kura multidixxiplinarja;
- (d) jiġi mgharraf fil-pront u mmexxi sew fuq kif jista' jagħti sostenn u jiehu hsieb il-pazjent ahjar.

TAQSIMA III KUMMISSARJU

Kummissarju
għall-Promozzjoni
tad-Drittijiet ta'
Persuni b'Diżordni
Mentali.

5. (1) Għandu jkun hemm Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżordni Mentali li jiġi mahtur mill-Prim Ministru wara konsultazzjoni mal-Kap tal-Oppozizzjoni taht dawk il-kundizzjonijiet li jqis li jkunu adatti.

(2) Il-Kummissarju għandu jeżereita l-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att dwar każijiet partikolari skont il-ġudizzju individwali tiegħu, imma madankollu huwa jkun responsabbli lejn il-Ministru għall-mod kif jaqdi d-dmirijiet tiegħu.

(3) Meta jkun qed iwettaq il-funzjonijiet tiegħu, il-Kummissarju għandu jkun assistit minn u jikkonsulta ma' -

- (a) professjonisti fil-kura tas-saħħa; u
- (b) kull persuna oħra inklużi utenti u *carers*.

Funzjonijiet tal-
Kummissarju.

6. (1) Il-Kummissarju għandu:

- (a) jgħib 'il quddiem u jħares id-drittijiet ta' persuni li jkunu qegħdin ibatu minn xi diżordni mentali u l-*carers* tagħhom;
- (b) jirrevedi kull politika u jaġmel dawk ir-rakkomandazzjonijiet lil kull awtorità kompetenti li tkun biex iħares jew iżid id-drittijiet ta' dawk il-persuni u biex jiffaċilita l-inklużjoni soċjali u l-benesseri tagħhom;
- (c) jirrevedi, jagħti u jestendi kull Ordni mahruġa kif imnizzel f'dan l-Att u għal dan l-ghan kulhadd għandu d-dmir li jidher quddiem il-Kummissarju meta jiġi mitlub jaġmel hekk;
- (d) jizgura li l-pazjenti ma jinżammux fil-faċilità liċenzjata għal żmien itwal minn dak mehtieg;
- (e) jissorvelja lil kull persuna li tiġi debitament ċertifikata bħala li għandha nuqqas ta' kapacià mentali u li tkun taht kurazija jew tutela;
- (f) jawtorizza jew jipprojbixxi xi kura speċjali, prova klinika jew riċerka medika jew xjentifika oħra fuq persuni taht id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att;
- (g) jirrevedi r-rapporti kollha ta' inċidenti li jiġru lil pazjenti u r-rekords tal-mewt kollha li jaslu minn

faċilitajiet liċenzjati għas-saħħa mentali;

- (h) jiżgura li jiġu stabbiliti linji gwida u protokolli biex titnaqqas il-kura restrittiva;
- (i) jinvestiga kull ilment li jkun jallega ksur tad-drittijiet tal-pazjent u jiehu kull azzjoni sussegwenti jew jagħmel rakkomandazzjonijiet li jistgħu jinhtieġu biex iħarsu l-benesseri ta' dik il-persuna;
- (j) jinvestiga kull ilment dwar kull aspett ta' kura provduta minn faċilità liċenzjata jew minn professjonist fil-kura tas-saħħa u jiehu kull deċiżjoni jew jagħmel kull rakkomandazzjoni li jkunu meħtieġa;
- (k) jagħmel spezzjonijiet regolari, mill-inqas darba fis-sena, tal-faċilitajiet liċenzjati kollha biex jiżgura li jkunu qeghdin jiġu osservati d-drittijiet tal-pazjenti u d-dispożizzjonijiet kollha ta' dan l-Att. Matul żjarat bħal dawk huwa għandu jkollu kull aċċess mingħajr ebda restrizzjoni għall-partijiet kollha tal-faċilità liċenzjata u r-rekords mediċi ta' pazjenti kif ukoll id-dritt li jintervista fil-privat lil kull pazjent fil-faċilità liċenzjata;
- (l) jirrapporta kull każ li jkun ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem ġewwa faċilità liċenzjata lill-awtorità kompetenti adatta fejn jirrakkomanda r-rettifika ta' ksur bħal dak u jiehu kull azzjoni oħra proporzjonali li huwa jqis li tkun adatta;
- (m) jagħmel rapport lill-awtorità kompetenti adatta dwar professjonist fil-kura tas-saħħa għal ksur ta' drittijiet umani jew talli jikser xi dispożizzjoni ta' dan l-Att u dan mingħajr preġudizzju għal kull azzjoni oħra proporzjonali li huwa jista' jqis li tkun meħtieġa li tittiehed;
- (n) jippreżenta lill-Ministru rapport annwali tal-attivitajiet tiegħu, li għandu jitqieghed fuq il-Mejda tal-Kamra tad-Deputati mill-Ministru u għandha tiġi diskussa fil-Kumitat Permanenti dwar l-Affarijiet Soċjali fi żmien xahrejn minn meta jasallu; u
- (o) kull funzjoni oħra li l-Ministru jista' jordna b'regolamenti taħt dan l-Att.

(2) Il-Kummissarju jista' jiddelega xi funzjoni tiegħu lil uffiċjal mill-uffiċċju tiegħu jew lil xi persuna oħra mahtura biex tassisti lill-Kummissarju fl-eżekuzzjoni tal-funzjonijiet tiegħu.

TAQSIMA IV DHUL ĠEWWA FAĊILITÀ LIĊENZJATA U KURA FIL-KOMUNITÀ

7. (1) Persuna għandha tiddaħħal volontarjament ġewwa faċilità liċenzjata meta hija tkun teħtieġ kura bħala pazjent ġewwa faċilità liċenzjata u hija tkun trid tirċievi tali kura.

(2) Mingħajr preġudizzju għal kull dritt ieħor taħt dan l-Att, pazjent volontarju:

Dhul volontarju
ġewwa faċilità
liċenzjata għas-
saħħa mentali.

- (a) m'ghandux jiddaħħal kemm-il darba ma jagħtix il-kunsens tiegħu bil-miktub għall-kura meħtieġa;
- (b) m'ghandux jiġi mifrud kemm-il darba ma jagħtix il-kunsens tiegħu bil-miktub;
- (c) jista' jirrilaxxa lilu nnifsu f'kull waqt sakemm ma jiġux sodisfatti l-kriterji għal dħul involontarju;
- (d) għandu jkun mgharraf meta jiddaħħal li l-persunal mediku f'dik l-istituzzjoni jista' jeżerċita l-awtorità li jkollu biex jipprevjenih milli jiġi rilaxxat jekk huwa jissodisfa il-kriterji ta' dħul involontarju, kemm-il darba l-ispeċjalista responsabbli ma jiddeċidix li ma jkunx fl-interess tal-pazjent li jiġi mgharraf b'dik l-awtorità u f'dak il-każ dik l-informazzjoni għandha tiġi mghoddija lill-*carer* responsabbli;
- (e) għandu jkollu pjan ta' kura multidixxiplinarja mfaċċsal f'konsultazzjoni mal-pazjent u, jew il-*carer* responsabbli u finalizzat fi żmien 168 siegħa minn meta jiddaħħal; u
- (f) għandu jagħti l-kunsens konsapevoli tiegħu bil-miktub qabel kull tibdil sinifikanti fil-pjan ta' kura:

Izda f'dawk il-każijiet fejn il-pazjent ikollu nuqqas ta' kapacità mentali jew ikun legalment prevenut milli jagħti l-kunsens tiegħu għall-kura, dak il-kunsens għandu jingħata mill-*carer* responsabbli:

Izda wkoll f'dawk il-każi fejn il-*carer* responsabbli ma jkunx jista' jiġi identifikat, jinstab jew jirrofta li jagħti l-kunsens tiegħu, tista' tingħata kura b'emergenza sabiex tipprevjeni ħsara fiżika lill-pazjent jew lil oħrajn, jew biex tipprevjeni deterjorament mentali, u għandhom jitnizzlu noti dwar dan fir-rekords kliniċi ta' dik il-persuna.

(3) F'każijiet ta' dħul volontarju l-infermier li jkun qed jieħu ħsieb il-pazjent jista' jipprevjeni lil pazjent milli jirrilaxxa lilu nnifsu għal żmien ta' mhux iżjed minn erba' sigħat biex tkun tista' ssirlu revizzjoni minn tabib jekk jinhass li jkun hemm għaliex pazjent jiddaħħal involontarjament.

Kriterji għal dħul involontarju.

8. (1) Persuna tista' biss tiddaħħal involontarjament ġewwa faċilità liċenzjata jew, wara li tkun diġà ddahlet volontarjament, tinzamm bħala pazjent involontarju ġewwa dik il-faċilità liċenzjata jekk speċjalista jiċċertifika li dik il-persuna:

- (a) jkollha diżordni mentali severa, u
- (b) minhabba fid-diżordni mentali, ikun hemm riskju serju ta' dannu fiżiku lil dik il-persuna nnifisha jew lil persuni oħra, u
- (c) jekk dik il-persuna ma tiddaħħalx jew ma tinzammx, dan x'aktarx iwassal għal deterjorament gravi tal-kundizzjoni tagħha jew jipprevjeniha milli tingħata kura adatta li ma tistax tingħata fil-komunità:

Izda fil-każ ta' emergenza meta jkun hemm probabbiltà kbira ta' ħsara fiżika immedjata lill-persuna jew lil terzi, ikun

biżżejjed suspett raġonevoli ta' diżordni mentali severa.

(2) Persuna li tkun teħtieġ kura taħt kustodja biss m'għandhiex tinżamm ġewwa faċilità liċenzjata bħala pazjent involontarju.

(3) Persuna m'għandhiex tiddaħhal ġewwa faċilità liċenzjata jekk jistgħu jintużaw alternattivi inqas restrittivi bħal kura fil-komunità.

9. (1) Qabel dħul involontarju għal osservazzjoni għandha ssir il-valutazzjoni medika tal-bidu minn żewġ tobbja, li wieħed minnhom ikun speċjalista, f'mhux iżjed minn tnejn u sebghin siegħa wieħed mill-iehor u li għandhom jimlew ir-rakkomandazzjoni fit-Taqsima (A) tal-formola ta' applikazzjoni għal dħul involontarju kif hemm fit-Tieni Skeda. Fil-każ ta' diskrepanza bejn iż-żewġ valutazzjonijiet, għandha ssir valutazzjoni indipendenti oħra, it-tielet waħda, minn speċjalista fis-saħha mentali biex imbagħad tipprevali r-rakkomandazzjoni maġġoritarja.

Dħul involontarju għal osservazzjoni - rakkomandazzjoni medika.

(2) F'każ ta' emerġenza meta jkun hemm probabbiltà kbira ta' ħsara fiżika lill-persuna jew terzi, ikun biżżejjed li ssir valutazzjoni medika tal-bidu waħda għall-fini ta' applikazzjoni għal dħul involontarju għal osservazzjoni. It-tieni valutazzjoni medika minn speċjalista fis-saħha mentali għandha ssir fi żmien erbgha u ghoxrin siegħa minn meta tiddaħhal ġewwa l-faċilità liċenzjata.

Dħul għal osservazzjoni b'emerġenza - rakkomandazzjoni medika.

(3) M'għandha tingħata ebda kura involontarja qabel ma tkun saret it-tieni valutazzjoni kemm-il darba din ma tkunx kura b'emerġenza intiża biss biex tipprevjeni ħsara fiżika lill-pazjent jew lil oħrajn jew biex tipprevjeni deterjorament mentali.

Kura urġenti f'emerġenza.

10. (1) Ma tista' ssir ebda applikazzjoni għal dħul involontarju għal osservazzjoni kemm-il darba ma tkunx saret il-valutazzjoni medika u ma tkunx imtliet ir-rakkomandazzjoni medika għad-dħul.

Applikazzjoni għal dħul involontarju għal osservazzjoni.

(2) Applikazzjoni għal dħul involontarju għal osservazzjoni ssir mill-*carer* responsabbli li għandu jimla t-Taqsima (B) tal-formola ta' applikazzjoni għal dħul involontarju kif hemm fit-Tieni Skeda, u jekk jonqos li jagħmel dan jew meta l-*carer* responsabbli espliċitament jirrofta l-kunsens tiegħu għal dak id-dħul involontarju, ikun *mental welfare officer* li jista' jagħmel dik l-applikazzjoni fejn jiċċertifika fuq it-Taqsima (C) tal-formola ta' applikazzjoni li huwa jkun sodisfatt li applikazzjoni bħal dik għandha ssir u jkun tal-fehma li hemm raġunijiet validi għal dħul involontarju ġewwa faċilità liċenzjata u li kura sigura ma tistax tingħata fil-komunità. Jekk il-*mental welfare officer* ikun tal-fehma li dak id-dħul involontarju ma jkunx ġustifikat, huwa għandu jimla l-parti rilevanti tal-formola ta' applikazzjoni filwaqt li jagħti raġunijiet għan-nuqqas ta' qbil tiegħu, iżda dak in-nuqqas ta' qbil ma għandux jipprevjeni jew idewwem id-dħul involontarju għall-osservazzjoni.

(3) Il-formola ta' applikazzjoni għandha titwassal lill-Kummissarju mid-direttur kliniku fi żmien tmienja u erbghin siegħa minn meta tiddaħhal il-persuna.

Dhul involontarju
ghal osservazzjoni.

11. (1) Meta persuna tiddahhal u tinzamm ġewwa faċilità liċenzjata bħala pazjent involontarju hija għandha għall-ewwel tinzamm hemm ġew għal perjodu ta' osservazzjoni ta' mhux iżjed minn mitejn u erbghin siegħa minn meta tiddahhal fil-faċilità liċenzjata li matulhom tista' tingħata kura urġenti:

Izda għandha ssir valutazzjoni minn speċjalista fis-saħha mentali fi żmien erbgha u għoxrin siegħa minn meta l-persuna tiddahhal fil-faċilità liċenzjata u kull haġa urġenti għandha tiġi indirizzata b'heffa u malajr kemm jista' jkun.

(2) Wara li jgħaddi l-perjodu ta' osservazzjoni, il-pazjent jew jiġi rilaxxat jew miżmum bħala pazjent volontarju kemm-il darba ma jkunux ġew applikati l-artikoli 12 jew 17 u f'dak il-każ il-pazjent jista' jinżamm involontarjament sakemm il-Kummissarju jieh u deċiżjoni.

Applikazzjoni għal
Ordni ta' Dhul
Involontarju għal
Kura.

12. (1) Jekk matul il-perjodu ta' osservazzjoni it-tim multidixxiplinarju jkun jidhirlu ċar li l-pazjent ikun jehtieġ dhul involontarju lil hinn mill-perjodu ta' osservazzjoni għal raġunijiet terapewtiċi, għandha ssir applikazzjoni għal Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura lill-Kummissarju mill-ispeċjalista responsabbli fuq il-formola apposta kif hemm fit-Tielet Skeda, sostnuta bi pjan ta' kura multidixxiplinarja li jkun jindika il-htieġiet tal-pazjent, kif u minn min dawn ser jiġu indirizzati, filwaqt li jispjega l-eżiti mistennija u l-iskadenzi:

Izda professjonisti fil-kura tas-saħha li jkunu qegħdin jagħmlu d-deċiżjonijiet dwar il-kura bħala parti mill-pjan ta' kura multidixxiplinarja għandhom jagħmlu dan biss fi hdan l-iskop ta' Prattika professjonali tagħhom.

(2) Il-Kummissarju għandu fi żmien mija u għoxrin siegħa minn meta jirċievi l-applikazzjoni msemija fis-subartikolu (1):

(a) jintervista lill-persuna u, jekk ikun mehtieġ u kif ikun neċessarju, jintervista wkoll, flimkien jew separatament, lil xi membru jew lill-membri kollha tat-tim multidixxiplinarju u lill-*carer* responsabbli, biex jiġi verifikat li d-dhul involontarju jkun adatt u li jkun ġie ppreżentat pjan ta' kura;

(b) japprova jew ma japprovax l-applikazzjoni.

(3) Ordni ta' dhul involontarju għal kura m'għandux ikun ta' iżjed minn għaxar ġimgħat wara li jiskadi l-perjodu ta' osservazzjoni tal-bidu.

Estensjoni ta'
Ordni ta' Dhul
Involontarju għal
Kura.

13. (1) Ordni ta' dhul involontarju għal kura tista' tittawwal għal perjodu ieħor ta' mhux iżjed minn hames ġimgħat kif approvat mill-Kummissarju wara li ssir applikazzjoni mill-ispeċjalista responsabbli.

(2) Applikazzjoni għal Estensjoni ta' Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura kif hemm fir-Raba' Skeda għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissarju mill-inqas mija u tmienja u sittin siegħa qabel tiskadi l-Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura tal-bidu mill-ispeċjalista responsabbli fejn jagħti raġunijiet speċifiċi għall-estensjoni u għal kull tibdil fil-pjan ta' kura

multidixxiplinarja.

- (3) (a) Qabel ma tinghata estensjoni, il-Kummissarju għandu jinvestiga jekk il-kriterji għal dhul involontarju ikunux għadhom operattivi u jekk kienx hemm xi nuqqas minn xi professjonist fil-kura tas-saħħa li jikseb l-eżiti mixtieqa minhabba f'nuqqas ta' osservanza ta' protokoll stabbiliti għal maniġġar ta' pazjenti u, jew tal-pjan ta' kura multidixxiplinarja pprezentat mit-tim.
- (b) F'dawk il-każijiet li fihom il-Kummissarju jkun sodisfatt li l-htieġa għall-estensjoni tirriżulta minn xi nuqqas ta' professjonist fil-kura tas-saħħa meta ma osservax protokoll stabbiliti ta' maniġġar ta' pazjenti u, jew il-pjan ta' kura multidixxiplinarja pprezentat, il-Kummissarju għandu jagħmel kull rakkomandazzjoni li jqis meħtieġa u jmexxi kontra dak il-professjonist fil-kura tas-saħħa kif provdut minn jew taħt dan l-Att.
- (4) Ebda estensjoni oħra ta' dhul involontarju u kura ma jinghataw aktar mill-estensjoni mogħtija mill-Kummissarju taħt is-subartikolu (1):

Izda meta ssir applikazzjoni mill-ispeċjalista responsabbli għal Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa fuq il-formola apposta kif hemm fil-Hames Skeda, jekk il-Kummissarju jkun sodisfatt, wara reviżjoni indipendenti minn speċjalista, li l-persuna jkun għad għandha diżordni mentali li teħtieġ il-kura u li għandha tibqa' tinzamm għas-sigurtà tagħha jew dik ta' oħrajn, u li ebda mod ieħor inqas restrittiv ma jkun ser iwassal għall-aħjar eżitu possibbli għal dik il-persuna u s-sigurtà tagħha u, jew il-harsien tal-pubbliku, il-Kummissarju jista' johroġ Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa għal perjodu ta' mhux iżjed minn sitt xhur li tista' tiġġedded għal perjodi oħrajn ta' mhux iżjed minn sitt xhur kull darba wara li tiġi pprezentata applikazzjoni għal flimkien ma' pjan ta' kura multidixxiplinarja modifikat lill-Kummissarju.

Ordni ta'
Detenzjoni
Kontinwa.

14. Qabel ma tiġi amministrata xi kura, għandu jinghata kunsens konsapevoli mill-pazjent u f'dawk il-każijiet fejn il-pazjent ma jkollux il-kapaċità mentali biex jagħti l-kunsens tiegħu, dak il-kunsens għandu jinkiseb mill-*carer* responsabbli:

Kunsens fil-każ ta'
dhul involontarju.

Izda jekk il-pazjent jirrofta li jagħti l-kunsens tiegħu, tista' tinghata kura li tipprevjeni l-ħsara fiżika li persuna tista' tagħmel lilha nnifisha jew lil oħrajn jew li tipprevjeni d-deterjorament mentali u għandhom jitniżżlu noti dwar dan fir-rekords kliniċi ta' dik il-persuna:

Izda wkoll jekk il-*carer* responsabbli ma jkunx jista' jinstab jew jirrofta li jagħti l-kunsens tiegħu, xorta tista' tinghata kura biex tipprevjeni milli ssir ħsara fiżika lill-persuna nnifisha jew lil oħrajn jew biex tipprevjeni deterjorament mentali u għandhom jitniżżlu noti dwar dan fir-rekords kliniċi tal-persuna, u f'dawk il-każijiet jistgħu jittiehdu miżuri biex jiġi sostitwit il-*carer* responsabbli kif hemm fl-artikolu 4.

Rilaxx minn dhul involontarju għal kura.

15. (1) Jekk l-istat tas-sahha mentali tal-pazjent jitjeb u l-kriterji għal dhul involontarju u għall-kura ma jibqgħux jeżistu sew matul il-perjodu minn meta jiddaħhal involontarjament, sew fi tmiem il-perjodu approvat ta' kura involontarja, kif jista' jkun il-kaz, l-ispeċjalista responsabbli għandu minnufih jitlob lill-Kummissarju permezz tal-formola apposta kif hemm fis-Sitt Skeda li l-pazjent jiġi rilaxxat mill-Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura jew mill-Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa.

(2) Meta jingħata r-rilaxx mill-Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura jew mill-Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa, il-pazjent jikseb id-drittijiet kollha marbuta ma' dhul volontarju.

Ordni ta' Kura fil-Komunità.

16. (1) Persuni b'diżordni mentali li ma jkunux jehtieġu kura gewwa faċilità liċenzjata imma li jkun konformi mal-kriterji għal kura involontarja fil-komunità, għandhom, wara l-ghoti ta' Ordni ta' Kura fil-Komunità, jiġu kkurati involontarjament fil-komunità taht pjan ta' kura li jgħin lill-persuna tgħix u tintegra ruhha fil-komunità.

(2) L-Ordni ta' Kura fil-Komunità għandha tippermetti li l-kura u l-manigġar ta' persuna b'diżordni mentali tiġi provduta fil-komunità minn professjonisti fil-kura tas-sahha kif appuntati fil-pjan ta' kura.

(3) Persuna li tkun soġġetta għal Ordni ta' Kura fil-Komunità għandha tkun mehtieġa li tiegħu l-kura awtorizzata, u fin-nuqqas ta' dan, tista' tinharġilha Ordni ta' Trasferiment kif hemm provdut taht l-artikolu 21.

Kriterji għal Ordni ta' Kura fil-Komunità.

(4) Ordni ta' Kura fil-Komunità għandha tinhareġ mill-Kummissarju dwar persuna li tkun qiegħda tgħix fil-komunità jew dwar pazjent li jkun qed jirċievi kura volontarja jew involontarja gewwa faċilità liċenzjata, jekk wara li jirċievi l-applikazzjoni rilevanti kif hemm fis-Seba' Skeda huwa jkun sodisfatt li:

- (a) il-persuna jkollha diżordni mentali severa li għaliha tista' tingħata kura fil-komunità; u
- (b) l-ispeċjalista responsabbli jkun awtorizza kura għall-marda imma l-persuna tkun irroftat jew naqset milli tikkopera konsistentement ma' tali kura daqstant li jirrizulta jew jista' jirrizulta li din il-persuna tirkadi fid-diżordni mentali jew li jkollha rispons mhux adegwat li jkun wassal jew jista' jwassal għal dhul involontarju gewwa faċilità liċenzjata; u
- (c) il-persuna għandha tingħata kura għall-marda fl-interess tas-sigurtà tagħha nnifisha jew għall-harsien tal-oħrajn; u
- (d) il-kura mehtieġa għall-persuna tista' tiġi provduta b'mod sigur fil-komunità.

(5) Wara li tingħata Ordni ta' Kura fil-Komunità, il-Kummissarju għandu jgħarraf bil-miktub lill-persuna u lill-carer responsabbli tagħha b'din l-Ordni.

(6) Meta ssirlu talba minn persuna li tkun qiegħda tirċievi kura taht Ordni ta' Kura fil-Komunità fis-settur tal-kura tas-sahha

privata jew mill-*carer* responsabbli tagħha, il-Kummissarju jista' jordna lid-direttur kliniku responsabbli għall-kura psikjatrika fis-settur pubbliku biex jara li dik il-kura tiġi provduta fis-settur pubbliku taħt dawk l-istess kondizzjonijiet li taħthom tiġi provduta kura fl-istess settur, jekk fil-fehma tal-Kummissarju il-persuna ma jkollhiex il-mezzi finanzjarji għal kura privata, sakemm dik il-kura tkun disponibbli fis-settur pubbliku.

(7) Għandu jkun hemm uffiċjal pubbliku awtorizzat kif imiss mid-direttur kliniku responsabbli għall-kura psikjatrika fis-settur pubbliku li għandu jzomm registru aġġornat ta' superviżjoni li jkun jelenka lill-pazjenti kollha li jkunu taħt Ordni ta' Kura fil-Komunità u li jkun jindika l-livell ta' riskju rispettiv tagħhom. Kopja ta' din l-informazzjoni għandha tintbagħat lill-Kummissarju kull sitt xhur.

Registru ta'
Superviżjoni.

17. Persuna li tkun pazjent volontarju jew involontarju ġewwa xi faċilità liċenzjata jew li tkun qiegħda tgħix fil-komunità, tista' titqiegħed taħt Ordni ta' Kura fil-Komunità wara li ssir rakkomandazzjoni medika minn speċjalista, li preferibbilment ikun l-ispeċjalista responsabbli meta dan ikun japplika, u minn tabib, li preferibbilment ikun it-tabib li jkun ser isegwi lill-pazjent fil-komunità taħt is-superviżjoni tal-ispeċjalista responsabbli, wara li jeżaminaw lill-persuna f'perjodu ta' mhux aktar minn erbgħa u għoxrin siegħa wiehed mill-iehor u jimlew it-Taqsima (A) u t-Taqsima (B) rispettivament tal-applikazzjoni rilevanti kif hemm fis-Seba' Skeda.

Rakkomandazzjoni
Medika għal Ordni
ta' Kura fil-
Komunità.

18. (1) Ma tista' ssir ebda applikazzjoni għal Ordni ta' Kura fil-Komunità kemm-il darba r-rakkomandazzjoni medika ma tkunx kompluta.

Applikazzjoni għal
Ordni ta' Kura fil-
Komunità.

(2) Applikazzjoni għal Ordni ta' Kura fil-Komunità tista' ssir mill-*carer* responsabbli fit-Taqsima (Ċ) tal-formola ta' applikazzjoni rilevanti kif hemm fis-Seba' Skeda, u fin-nuqqas li jsir dan jew meta l-*carer* responsabbli espliċitament jirrofta l-kunsens tiegħu għal dik l-applikazzjoni, ikun *mental welfare officer* li jista' jagħmel dik l-applikazzjoni fejn jiċċertifika fit-Taqsima (D) tal-formola ta' applikazzjoni rilevanti kif hemm fis-Seba' Skeda li huwa jkun sodisfatt li applikazzjoni bħal dik għandha ssir u jkun tal-fehma li hemm raġunijiet validi għal Ordni ta' Kura fil-Komunità. Jekk il-*mental welfare officer* ikun tal-fehma li dik l-Ordni ta' Kura fil-Komunità ma tkunx ġustifikata, huwa għandu jimla l-parti rilevanti tal-formola ta' applikazzjoni fejn jispjega n-nuqqas ta' qbil tiegħu, iżda dak in-nuqqas ta' qbil ma għandux jipprevjeni jew idewwem il-preżentata tal-applikazzjoni lill-Kummissarju biex jikkunsidraha.

(3) Applikazzjoni għal Ordni ta' Kura fil-Komunità għandu jkollha magħha pjan ta' kura li jkun:

- (a) jindika professjonist fil-kura tas-saħħa ewlieni responsabbli għall-koordinament tal-interventi diversi u biex ifisser lill-pazjent xi jkunu d-drittijiet tiegħu u l-pjan ta' kura f'isliem li l-pazjent ikun jista' jifhem;
- (b) imfasssal mill-ispeċjalista responsabbli b'koperazzjoni ma' professjonisti oħra fil-kura tas-saħħa kif ikun

adatt, mal-pazjent involut u mal-*carer* responsabbli;

- (c) jispeċifika l-prodotti mediċinali, appuntamenti u aspetti oħra ta' kura li l-professjonisti fil-kura tas-saħħa jifhemu li jkunu meħtieġa biex il-persuna tkun tista' tghix fil-komunità; u
- (d) jispeċifika l-ismijiet tal-professjonisti fil-kura tas-saħħa responsabbli biex jipprovdu kull intervent identifikat li jkun meħtieġ mill-pazjent.

Tabib li jkun qed jagħti kura differenti minn speċjalista li jkun qed jagħmel rakkomandazzjoni medika.

19. (1) F'dawk il-każijiet meta t-tabib responsabbli li jipprovdi kura medika lill-persuna taht Ordni ta' Kura fil-Komunità ma jkunx l-ispeċjalista jew it-tabib li jkun qed jagħmel ir-rakkomandazzjoni, dak it-tabib għandu jfisser il-qbil tiegħu li jipprovdi l-kura fuq il-formola apposta kif hemm fit-Tmien Skeda u jibgħatha lill-Kummissarju.

(2) Meta t-tabib li jipprovdi kura medika fil-komunità ma jkunx l-ispeċjalista li jkun qed jagħmel ir-rakkomandazzjoni medika, il-pazjent għandu jibqa' taht is-superviżjoni tal-ispeċjalista responsabbli, iżda l-ispeċjalista responsabbli u t-tabib li jkun qed jagħti l-kura lill-pazjent għandhom jibqgħu jzommu kuntatt regolari ma' xulxin.

Tul ta' żmien.

20. Ordni ta' Kura fil-Komunità għandha tingħata biss għal perjodu ta' mhux iżjed minn sitt xhur li jista' tiġġedded għal perjodi oħrajn ta' mhux iżjed minn sitt xhur kull darba wara li tiġi ppreżentata applikazzjoni ġdida u sakemm ikunu jeżistu l-kriterji għall-ġhoti ta' ordni bħal dik.

Meta l-pazjent jonqos milli jsegwi l-pjan ta' kura.

21. (a) Ikun id-dmir tal-professjonist fil-kura tas-saħħa ewlieni responsabbli għall-koordinament tal-pjan ta' kura li jiżgura li l-pazjent ikun qed isegwi l-pjan ta' kura ordnat.

- (b) Jekk dak il-professjonist fil-kura tas-saħħa jifhem li l-pazjent ma jkunx qed iħares dmirijietu u l-*carer* responsabbli ma jkunx jista' jiżgura li l-pazjent ikun konformi mal-pjan ta' kura, huwa għandu jgħarraf lill-ispeċjalista responsabbli li mbagħad jista' johroġ Ordni ta' Trasferiment fuq il-formola apposta kif hemm fit-Taqsima I tad-Disa' Skeda fejn jitlob lill-pulizija jiehdu lil dak il-pazjent għand l-ispeċjalista responsabbli għal valutazzjoni.
- (c) L-ispeċjalista responsabbli għandu jeżamina l-pazjent u jordnalu l-kura kif jirriżulta minn dak l-eżami.
- (d) Jekk dik il-kura tiġi rroftata, il-pazjent jista' jinżamm involontarjament ġewwa faċilità liċenzjata għal perjodu ta' mhux iżjed minn mitejn u erbgħin siegħa u wara li jgħaddi dak il-perjodu il-pazjent jista' jew jinhareġ taht Ordni ta' Kura fil-Komunità, jew inkella jinżamm bħala pazjent volontarju jew jekk ikun jidher ċar li l-pazjent ikun jeħtieġ li jinżamm bħala pazjent involontarju għal raġunijiet terapewtiċi, għandha ssir applikazzjoni għal Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura kif hemm fl-artikolu 12, flimkien ma'

applikazzjoni għar-revoka tal-Ordni ta' Kura fil-Komunità kif hemm fl-artikolu 23.

22. Ma jista' jsir ebda żvelar ta' informazzjoni minn professjonisti fil-kura tas-saħħa lil terzi kemm-il darba:

Żvelar ta' informazzjoni.

- (a) il-pazjent ma jaghtix il-kunsens tiegħu bil-miktub, jew
- (b) ir-rilaxx ta' informazzjoni lill-*carer* responsabbli jew lil xi persuna oħra ma jkunx meħtieġ minhabba fil-kura kontinwa tal-pazjent taħt l-Ordni ta' Kura fil-Komunità, jew
- (c) dan ma jkunx għall-kura jew is-sigurtà ta' persuni oħra, jew
- (d) dan ma jsirx lil xi persuna jew awtorità li jkollhom jedd bil-liġi li jirċevuh.

23. Ordni ta' Kura fil-Komunità tista' tiġi revokata mill-Kummissarju wara applikazzjoni għal dan l-għan li tiġi pprezentata mill-ispeċjalista responsabbli, fuq il-formola apposta kif hemm fl-Għaxar Skeda.

Revoka ta' Ordni ta' Kura fil-Komunità.

TAQSIMA V KAPAĊITÀ MENTALI

24. (1) Persuna li tkun qiegħda tbatì minn diżordni mentali għandha titqies li tkun kapaċi u kompetenti li tagħmel deċiżjonijiet kemm-il darba ma tiġix ċertifikata minn speċjalista li ma jkollhiex il-kapaċità mentali li tagħmel dan.

Ċertifikazzjoni.

(2) Ikun biss speċjalista li jista' jiċċertifika lil xi persuna li tkun qiegħda tbatì minn diżordni mentali bħala li għandha jew m'għandhiex kapaċità mentali.

(3) Meta speċjalista jqis li xi nuqqas ta' kapaċità mentali jkun ta' xorta li jgħaddi u li ma jaqbiżx erbatax-il ġurnata, dak in-nuqqas ta' kapaċità mentali li jgħaddi għandu jiġi dokumentat fir-rekords kliniċi tal-pazjent.

(4) Iċ-ċertifikazzjoni ta' nuqqas ta' kapaċità mentali għal perjodu ta' iżjed minn erbatax-il ġurnata imma li ma jaqbiżx sitta u ghoxrin ġimgha jew għall-fini ta' applikazzjoni għal inabilitazzjoni jew interdizzjoni kif hemm fid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-[Kodiċi Ċivili](#) u tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#), għandha ssir mill-ispeċjalista fuq il-formola apposta kif hemm fil-[Hdax-il Skeda](#) fejn tkun turi:

Kap. 16.
Kap. 12.

- (a) ir-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni; u
- (b) il-kategorija u, jew tip ta' deċiżjonijiet li l-persuna ma tkunx kapaċi tagħmel; u
- (c) it-tul ta' żmien li hu mistenni li ser idum dak in-nuqqas ta' kapaċità mentali.

(5) L-ispeċjalista għandu d-dmir li jirreferi l-formola apposta, mimlija kif imiss, lill-Kummissarju fi żmien erbgħa u ghoxrin siegħa minn dik iċ-ċertifikazzjoni u l-Kummissarju għandu jahtar speċjalista indipendenti biex jivverifika dik iċ-ċertifikazzjoni.

(6) Iċ-ċertifikazzjoni li ssir kif hemm fil-[Hdax-il Skeda](#) tkun

biss valida hekk kif din tiġi approvata mill-Kummissarju, u jekk dik l-approvazzjoni tkun tinkludi r-rakkomandazzjoni ta' applikazzjoni għal inabilitazzjoni jew interdizzjoni, dik iċ-ċertifikazzjoni ma tibqax valida wara li jiskadu sitta u ghoxrin gimgħa mid-data tal-approvazzjoni, sakemm ma jkunux inbdew proċeduri għal inabilitazzjoni jew interdizzjoni.

(7) Jekk waqt perjodu approvat ta' nuqqas ta' kapaċità mentali jirriżulta li l-persuna involuta ma tkunx għadha tbat minn nuqqas ta' kapaċità mentali, speċjalista għandu japplika għand il-Kummissarju għar-revoka taċ-certifikat ta' nuqqas ta' kapaċità mentali kif hemm fit-Tnax-il Skeda u l-Kummissarju għandu jahtar speċjalista indipendenti biex jevalwa lill-persuna u japprova jew ma japprovax ir-revoka taċ-certifikat ta' nuqqas ta' kapaċità mentali.

(8) Il-Kummissarju għandu jinnotifika lir-Registratur tal-Qorti ta' Ġurisdiżżjoni Volontarja biċ-ċertifikati kollha ta' nuqqas ta' kapaċità mentali li jkunu ġew approvati jew revokati kif hemm fil-Hdax u fit-Tnax-il Skedi rispettivament u l-Ministru, bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja, għandu jagħmel regolamenti li jistabbilixxu l-proċedura kif jitniżżlu u jithassru dawk ir-registrazzjonijiet.

Inabilitazzjoni jew interdizzjoni.

(9) Kull digriet ta' inabilitazzjoni jew interdizzjoni li jinħareġ minn qorti abbażi ta' nuqqas ta' kapaċità mentali għandu jiġi notifikat lill-Kummissarju li jista', jekk iqis li jkun hekk meħtieġ matul il-perjodu ta' inabilitazzjoni jew interdizzjoni, jitlob li ssir evalwazzjoni minn tliet speċjalisti biex jirvedu l-kapaċità mentali tal-persuna involuta u meta, wara li jqis dak li jingħad f'dik ir-reviżjoni, il-Kummissarju jkun tal-fehma li l-persuna involuta ma tkunx għadha tbat minn nuqqas ta' kapaċità mentali, il-Kummissarju għandu jgħarraf b'dan kollu lill-qorti.

Kap. 9.

(10) Ebda haġa f'dan l-artikolu m'għandha tiftiehem jew titfisser b'tali mod li tkun tolqot kif jiġi applikat il-[Kodiċi Kriminali](#).

Rapport li jsir lill-Qorti mill-Kummissarju.

25. Waqt proċedimenti fil-qorti dwar l-inabilitazzjoni jew interdizzjoni ta' persuna, il-Kummissarju jista' jippreżenta rapport lill-qorti li quddiemha jkunu pendenti dawk il-proċedimenti jekk huwa jissuspetta jew ikollu tagħrif li dawk il-proċedimenti fil-qorti kienu nbdew għal raġunijiet vessatorji jew frawdolenti.

Aktar funzjonijiet tal-kuratur.

26. B'żjieda ma' kull funzjoni, dmir jew responsabbiltà oħra imposti b'xi liġi oħra, persuna mahtura biex tagħmilha ta' kuratur għal persuna li ma jkollhiex kapaċità mentali u li tkun ġiet inabilitata jew interdetta b'ordni tal-qorti għandha wkoll:

- (a) tinkoraġġixxi u tagħti sostenn lill-persuna biex tgħix haġja normali fil-komunità; u
- (b) tiżgura li l-persuna tkun qiegħda tikkonoforma ruhha ma' kull kura li tiġi ordnata għall-kondizzjonijiet mentali u fiżiċi tagħha;
- (c) tiżgura li, kemm jista' jkun, il-persuna tkun tista' tagħmel wahidha affarijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-bżonnijiet personali, domestiċi u finanzjarji tagħha;

- (d) thares lill-persuna minn kull abbandun, abbuż jew sfruttament;
- (e) tippreżenta lill-Kummissarju fi żmien tliet xhur mill-ħatra ta' kuratur registru ta' kull attiv li jappartjeni lil dik il-persuna;
- (f) tinnotifika u titlob għall-approvazzjoni tal-Kummissarju dwar kull trasferiment ta' attiv li jappartjeni lill-pazjent, lil terzi qabel ma jsir dak it-trasferiment;
- (g) tippreżenta ta' kull sitt xhur lill-Qorti u lill-Kummissarju kont tal-qligħ u spejjeż tal-persuna flimkien ma' kull dokument rilevanti.

27. (1) Il-Kummissarju għandu jissorvelja u jitlob kull informazzjoni mingħand il-kuratur biex jaċċerta ruħu li l-persuna ma tkunx qiegħda tiġi abbandunata, abbużata jew sfruttata u li l-funzjonijiet imsemmija fl-artikolu ta' qabel ikunu qegħdin jitwettqu.

Funzjonijiet tal-Kummissarju.

(2) Jekk il-Kummissarju jirriżultalu jew ikollu għaliex jifhem li l-kuratur ma jkunx qiegħed jaġixxi fl-aħjar interessi tal-persuna, huwa għandu jippreżenta rikors quddiem il-qorti kompetenti fejn jitlob li l-kuratur jinbidel.

TAQSIMA VI MINORENNI

28. Meta persuna li tkun għadha minorenni tiddaħħal għewwa faċilità liċenzjata, dik il-faċilità liċenzjata li tkun qiegħda tilqa' d-dhul ta' dak il-minorenni għandha tikkonċedi, f'limiti raġonevoli, hin flessibbli għal żjarat mill-ġenituri sabiex kemm jista' jkun jitnaqqsu l-effetti tal-firda bejn il-ġenitur u l-wild, kemm-il darba l-ispeċjalista responsabbli, b'konsultazzjoni mal-membri l-oħra tat-tim multidixxiplinarju, ma jkunx tal-fehma li dik il-firda tkun fl-aħjar interess tal-minorenni:

Għaqda bejn ġenitur u wild.

Izda meta ebda wiehed mill-ġenituri tal-minorenni ma jkun il-*carer* responsabbli tiegħu, dan l-artikolu għandu jkun japplika għall-*carer* responsabbli:

Izda wkoll jekk ikun hemm xi konflitt ta' interess potenzjali jew reali bejn il-minorenni u l-ġenitur jew il-*carer* responsabbli, il-Kummissarju jista' jordna, wara li jikkonsulta mat-tim multidixxiplinarju, li m'għandux jingħata aċċess għall-minorenni lill-ġenitur jew lill-*carer* responsabbli u l-Kummissarju jista' jirreferi l-każ lill-awtorità kompetenti biex jinbdew proċedimenti għal ordni ta' kura temporanja u l-ħatra ta' tutor.

29. Meta l-pazjent ikun ġenitur li jkollu wlied minorenni dipendenti, il-faċilità liċenzjata għandha tikkonċedi, f'limiti raġonevoli, hin flessibbli għal żjarat mill-ulied minorenni sabiex kemm jista' jkun jitnaqqsu l-effetti tal-firda bejn il-ġenitur u l-wild, kemm-il darba l-ispeċjalista responsabbli b'konsultazzjoni mal-membri l-oħra tat-tim multidixxiplinarju, ma jkunx tal-fehma li dik il-firda tkun fl-aħjar interess tal-ulied minorenni u, jew tal-ġenitur.

Dhul ta' ġenitur b'minorenni dipendenti.

Dhul involontarju
ghal osservazzjoni.

30. (1) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mad-dhul involontarju għal osservazzjoni taht dan l-Att, id-dhul involontarju għal osservazzjoni ta' minorenni li jkun qiegħed ibati minn diżordni mentali jkun biss permissibbli jekk speċjalista li jkollu esperjenza klinika ta' hidma ma' minuri li jkollhom problemi tas-saħha mentali u li jkun inhatar għaldaqstant mill-Ministru, jiċċertifika fuq il-formola apposta kif hemm fit-Tlettax-il Skeda li ma jkunx hemm disponibbli alternattivi bil-bażi tagħhom fil-komunità jew li dawn x'aktarx ma jkunux effettivi jew li jkunu ġew ippruvati imma fallex jew ma jkunux siguri.

Ordni ta' Dhul
Involontarju għal
Kura.

(2) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura taht dan l-Att, Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura fil-każ ta' minorenni tingħata mill-Kummissarju għal perjodu ta' mhux iżjed minn erba' ġimgħat.

Estensjoni ta'
Ordni ta' Dhul
Involontarju għal
Kura.

(3) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-Estensjoni ta' Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura taht dan l-Att, Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura fil-każ ta' minorenni għandha biss tittawwal għal perjodu ta' erba' ġimgħat jew inqas kull darba sa perjodu ta' mhux iżjed minn tnax-il-ġimgħa mid-data tal-bidu tad-dhul involontarju.

Ordni ta'
Detenzjoni
Kontinwa.

(4) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa taht dan l-Att, Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa fil-każ ta' minorenni għandha tingħata biss mill-Kummissarju għal perjodu ta' mhux iżjed minn tliet xhur li jista' jiġġedded għal perjodi oħrajn ta' mhux iżjed minn tliet xhur kull darba wara li tiġi pprezentata applikazzjoni ġdida lill-Kummissarju.

Kura ta'
minorenni.

31.(1)(a) F'dawk il-każijiet fejn fil-fehma tal-ispeċjalista responsabbli, minorenni jkollu maturità u fehma biżżejjed li jkun jista' jagħti l-kunsens tiegħu għall-kura, m'għandha tingħata ebda kura lill-minorenni kemm-il darba huwa ma jagħtix il-kunsens tiegħu għaliha:

Izda fil-każ ta' dhul involontarju, jekk il-minorenni jirrofta li jagħti l-kunsens tiegħu, tista' tingħata kura biex jiġi prevenut li ssir ħsara fiżika lilu nnifsu jew lil oħrajn jew biex jiġi prevenut id-deterjorament mentali, u għandhom jitnizzlu notamenti dwar dan fir-rekords kliniċi.

(b) F'dawk il-każijiet fejn, fil-fehma tal-ispeċjalista responsabbli, il-minorenni tkun tonqsu maturità u fehma biżżejjed biex jagħti l-kunsens tiegħu għall-kura, ikun jenhtieg li jingħata l-kunsens tal-carer responsabbli:

Izda fil-każ ta' dhul involontarju, jekk il-carer responsabbli ma jkunx jista' jinstab jew inkella jirrofta li jagħti l-kunsens tiegħu, tista' tingħata kura biex jiġi prevenut li ssir ħsara fiżika lilu nnifsu jew lil oħrajn jew biex jiġi prevenut id-deterjorament mentali, u għandhom jitnizzlu notamenti dwar dan fir-rekords

kliniċi, u f'dawk il-każijiet jistgħu jittiehdu miżuri biex il-*carer* responsabbli jiġi sostitwit kif hemm fil-artikolu 4.

(2) M'għandhom isiru fuq il-minorenni ebda psiko-kirurgija, sterilizzazzjoni, impjant ta' tagħmir ormonali jew tagħmir ieħor invażiv biex jimmodifikaw bidliet ta' xorta sesswali u, jew emottivi u, jew ta' mġiba li joriġinaw minn xi mard mentali.

(3) Ebda prova klinika jew riċerka medika jew xjentifika ohra m'għandha ssir fuq minuri li jkunu qegħdin ibatu minn diżordni mentali kemm-il darba l-Kummissarju ma jkunx sodisfatt, wara reviżjoni indipendenti minn żewġ speċjalisti, li l-benefiċċji mistennija mill-provi jew mir-riċerka x'aktarx li jkunu bilwisq akbar minn kull ħsara potenzjali li tista' ssir lil dak il-minuri. Dawk il-provi jew riċerka għandhom isiru bla ħsara għal kull ħarsien etiku u kull ħarsien ieħor addizzjonali li jista' jkun japplika. Aktar minn hekk, il-Kummissarju għandu jahtar speċjalista indipendenti adatt biex jissorvelja lill-minuri waqt dawk il-provi jew dik ir-riċerka.

TAQSIMA VII

KURA SPEĊJALI, KURA RESTRITTIVA U PROVI KLINIĊI JEW RIĊERKA MEDIKA JEW XJENTIFIKA OHRA

- 32.** (a) M'għandha ssir ebda proċedura maġġura medika jew kirurgika fuq pazjent li jkun qed ibati minn diżordni mentali kemm-il darba dik il-persuna ma tagħtix il-kunsens konsapevoli tagħha bil-miktub.
- (b) F'dawk il-każijiet fejn, fil-fehma tal-ispeċjalista responsabbli, persuna ma jkollhiex il-kapaċità mentali li tagħti l-kunsens tagħha, jew tkun minuri li jkun jonqosha maturità u fehma biżżejjed biex tagħti l-kunsens tagħha għall-kura, allura l-kunsens għandu jingħata mill-*carer* responsabbli tagħha.
- (c) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) u (b) m'għandhomx ikunu japplikaw f'emergenza meta l-ħajja ta' pazjent tkun qiegħda f'riskju.

Proċeduri mediċi u kirurġiċi.

33. (1) Il-Ministru għandu, b'regolamenti taħt dan l-Att, jistabbilixxi liema interventi terapewtiċi li jitqiesu li huma kura invażiva jew irriversibbli għall-mard mentali għandhom jiġu inklużi fil-Lista ta' Kura Speċjali li tinsab fit-Taqsima I tal-Erbatax-il Skeda.

Kura speċjali.

(2) Kura speċjali lil pazjent b'diżordni mentali għandha tingħata biss jekk:

- (a) jingħata kunsens hieles u konsapevoli mill-pazjent jew mill-*carer* responsabbli jekk fil-fehma tal-ispeċjalista responsabbli l-pazjent ma jkollux il-kapaċità mentali li jagħti l-kunsens tiegħu jew ikun minuri li ma jkollux maturità u fehma biżżejjed biex jagħti l-kunsens tiegħu għall-kura; u
- (b) il-Kummissarju jkun approva dik il-kura wara li tkun giet ippreżentata applikazzjoni kif hemm fit-Taqsima

Il tal-Erbatax-il Skeda mill-ispeċjalista responsabbli, u jkun sodisfatt li l-kunsens ikun hieles u konsapevoli u li jkun hemm għarfien biżżejjed ibbażat fuq evidenza li l-proċedura hi ta' benefiċċju għall-htigiet tas-saħha tal-pazjent.

(3) It-terapija elettro-konvulżiva tista' tiġi amministrata biss wara li jinkisbu:

- (a) it-tieni opinjoni minghand speċjalista ieħor li ma jkunx l-ispeċjalista responsabbli fejn jiġi konfermat kemm tkun adatta dik il-kura; u
- (b) il-kunsens konsapevoli tal-pazjent jew tal-*carer* responsabbli jekk fil-fehma tal-ispeċjalista responsabbli, il-pazjent ma jkollux il-kapaċità mentali li jagħti l-kunsens tiegħu jew ikun minuri li ma jkollux maturità u fehma biżżejjed biex jagħti l-kunsens tiegħu għall-kura.

Kura restrittiva.

34. (1) Il-kura restrittiva għandha tkun permissibbli biss jekk din tkun:

- (a) l-uniku mezz li jipprevjeni hsara u periklu imminenti għall-persuna nnifisha u għal persuni oħra; u
- (b) ordnata minn tabib awtorizzat kif imiss mid-direttur kliniku tal-facilità liċenzjata biex jordna daww l-interventi.

(2) Ir-raġunijiet u t-tul ta' żmien tal-kura restrittiva u tal-kura mogħtija għandhom jitnizzlu fir-rekords kliniċi tal-pazjent mit-tabib li jkun qed jawtorizza daww il-proċeduri li għandu wkoll inizzel id-dettalji kollha meħtieġa f'reġistru li l-Kummissarju jkun jista' jara.

(3) Il-kura restrittiva għandha tingħata biss taħt il-kura u s-supervizjoni kostanti u regolari ta' membri mħarrġa tal-persunal.

(4) Kull meta tiġi ordnata l-kura restrittiva, il-*carer* responsabbli għandu jiġi mgharraf fi żmien erbgħa u għoxrin siegħa minn dak l-intervent.

(5) Il-kura restrittiva m'għandhiex:

- (a) tkun itwal mill-perjodu meħtieġ għall-għan li tkun ġiet ordnata u amministrata għalih;
- (b) tintuża bħala mezz ta' kastig jew għall-konvenjenza tal-persunal.

Provi kliniċi jew riċerka medika jew xjentifika oħra.

35. (1) Ebda persuna b'diżordni mentali ma tista' tkun assoġġettata għal provi kliniċi jew riċerka medika jew xjentifika oħra kemm-il darba:

- (a) ma jingħatax kunsens hieles u konsapevoli mill-persuna; u
- (b) speċjalista indipendenti mahtur mill-Kummissarju ma jeżaminax lill-persuna u jiċċertifika fil-rekords kliniċi li fil-fehma tiegħu l-persuna tkun tista' tagħti kunsens hieles u konsapevoli u li l-benefiċċji mistennija tal-

provi jew tar-riċerka x'aktarx li jkunu bilwisq akbar minn kull ħsara potenzjali li tista' ssir lil dik il-persuna; u

- (c) ma jkunx hemm l-approvazzjoni tal-kumitat tal-etika mahtur mill-Ministru taht ir-[Regolamenti dwar Provi Kliniċi](#). L.S. 458.43

(2) Ebda persuna li tkun tonqosha l-kapaċità mentali li tagħti kunsens ħieles u konsapevoli ma tista' tkun assoġġettata għal provi kliniċi jew riċerka medika jew xjentifika oħra kemm-il darba:

- (a) il-Kummissarju ma jkunx sodisfatt wara valutazzjoni minn żewġ esperti indipendenti, li wiehed minnhom ikun speċjalista fis-saħħa mentali, li l-benefiċċji mistennija tal-provi jew tar-riċerka x'aktarx li jkunu bilwisq akbar minn kull ħsara potenzjali li tista' ssir lil dik il-persuna; u
- (b) ma jkunx hemm l-approvazzjoni tal-*carer* responsabbli; u
- (c) ma jkunx hemm l-approvazzjoni tal-kumitat tal-etika mahtur mill-Ministru taht ir-[Regolamenti dwar Provi Kliniċi](#). L.S. 458.43

(3) Il-persuna jew, fil-każ ta' persuna li tkun tonqosha l-kapaċità mentali li tagħti kunsens ħieles u konsapevoli, il-*carer* responsabbli, ikollha l-jedd li tirtira l-kunsens tagħha biex tipparteċipa fi provi kliniċi jew f'riċerka medika jew xjentifika f'kull waqt.

(4) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, l-artikolu 31(3) għandu jkun japplika fil-każ ta' minuri.

TAQSIMA VIII

PAZJENTI INVOLUTI FI PROĊEDIMENTI KRIMINALI

36. (1) Meta waqt li jkunu għaddejin proċedimenti dwar xi akkuża ta' reat kriminali titqanqal il-kwistjoni tal-kapaċità mentali tal-akkużat, sew jekk waqt ir-reat jew waqt il-proċedimenti, il-qorti għandha titlob għal opinjoni speċjalista indipendenti biex tghinha tistabbilixxi jekk ikunx mehtieġ jew spedjenti li tordna li l-akkużat jiddaħhal ġewwa faċilità liċenzjata għal pazjenti forensiċi għal osservazzjoni, u tista' wkoll tagħti dawk l-ordnijiet l-oħra kollha li jkunu adatti.

Detenzjoni għal osservazzjoni ta' persuni akkużati b'reat kriminali.

(2) Meta tingħata ordni kif provdut fis-subartikolu (1), il-perjodu ta' detenzjoni tal-akkużat għandu jiġi regolat mill-qorti li tkun harget l-ordni, u dik l-ordni tkun awtorità biżżejjed għad-detenzjoni tal-akkużat fil-faċilità liċenzjata għall-perjodu permess mill-qorti:

Izda ordni kif provdut fis-subartikolu (1) għandha tkun riveduta mill-qorti f'intervalli ta' mhux aktar minn tliet xhur kull wiehed u f'tali reviżjoni il-qorti għandha tisma' l-opinjoni ta' speċjalista indipendenti.

(3) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, il-frazi "reat kriminali" tinkludi reat militari taht l-[Att dwar il-Forzi Armati ta' Malta](#).

Kap. 220.

Persuni ordnati li
jinżammu
f'kustodja
minhabba
f'ecċezzjoni ta'
genn.
Kap. 9.
Kap. 220.

37. Meta tinghata ordni minn qorti ta' ġurisdizzjoni kriminali taht l-artikolu 402(4), jew taht l-artikolu 525(3) jew taht l-artikolu 623 tal-[Kodiċi Kriminali](#) jew minn qorti marzjali taht l-artikolu 122 tal-[Att dwar il-Forzi Armati ta' Malta](#), wara li jirrizulta li l-akkużat kien miġnun fil-waqt tar-reat, sew jekk ikunx miġnun jew le fil-waqt tal-proċedimenti kriminali, jew jekk jinsab li jkun miġnun fil-waqt tal-proċedimenti, jew minn xi qorti ohra taht xi dispożizzjoni ohra tal-liġi għal raġunijiet simili, u jiġi ordnat li l-akkużat għandu jinżamm f'kustodja ġewwa faċilità liċenzjata għal pazjenti forensiċi, l-akkużat għandu jittiehed u jiġi detenut u jinżamm f'kustodja f'dik il-faċilità liċenzjata bis-saħħa tal-ordni tal-qorti u għandu jiġi ttrattat bhallikieku kien pazjent li jista' jinżamm fil-faċilità liċenzjata taht it-Taqsima IV bla ħsara għal dawn ir-restrizzjonijiet li ġejjin:

Kap. 9.

- (a) m'għandha tapplika ebda wahda mid-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IV li għandha x'taqsam mat-tul ta' żmien, tiġdid u skadenza ta' awtorità għad-detenzjoni ta' pazjenti, u l-pazjent jibqa' soġġett li jinżamm bis-saħħa tal-ordni tal-qorti sakemm jinheles mill-qorti wara li tliet speċjalisti, li wiehed minnhom ikun l-ispeċjalista responsabbli, jipprezentaw rapport li l-persuna tkun tista' tiġi hekk mehlusa. Il-qorti tista' terġa' tibgħat lill-akkużat il-habs biex jitkomplew il-proċedimenti dwar ir-reat miġjub kontrih, bla ħsara li jiġu applikati wara dan id-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#) li għandhom x'jaqsmu mal-ghoti ta' libertà provviżorja;
- (b) jista' jinghata *leave* ta' assenza lill-pazjent bħala parti mill-pjan ta' kura wara li tinghata l-approvazzjoni u taht dawk il-kondizzjonijiet li jiġu imposti mill-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja. Applikazzjoni għal *leave* lill-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja għandha ssir mill-ispeċjalista responsabbli tal-pazjent waqt li jkun qiegħed ġewwa faċilità liċenzjata fuq il-formola apposta kif hemm fil-Hmistax-il Skeda. Il-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja jew l-ispeċjalista responsabbli jista' jsejjaħ lura lill-pazjent f'kull waqt u jordna lill-pulizija kif hemm fit-Taqsima II tad-Disa' Skeda jiehdu lill-pazjent f'kustodja u jittrasferuh lejn il-faċilità liċenzjata;
- (c) minkejja kull dispożizzjoni ohra ta' dan l-Att, il-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja jista', jekk ikun sodisfatt li pazjent soġġett li jinżamm bis-saħħa ta' xi ordni tal-qorti jkollu jattendi f'xi post f'Malta fl-interessi tal-ġustizzja jew għall-fini ta' xi inkjesta pubblika jew għal kull interess pubbliku ieħor, jordna li huwa għandu jittiehed f'dak il-post; u meta tinghata ordni bħal dik il-pazjent għandu hekk jittiehed u jinżamm fil-kustodja waqt li jkun qiegħed jittiehed, filwaqt li jkun qiegħed f'dak il-post u waqt li jkun qiegħed jittiehed lura ġewwa l-faċilità liċenzjata fejn huwa soġġett li jinżamm;
- (d) ma tista' ssir ebda applikazzjoni jew referenza lill-

Kummissarju dwar il-pazjent sakemm il-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja ikun jista' jirreferi l-każ tal-pazjent lill-Kummissarju għal parir.

38. (1) Persuna li tkun qieghda l-habs għal kwalunkwe raġuni, u li tiżviluppa dizordni mentali waqt li tkun qieghda l-habs u li ma tistax tinghata kura adegwata fil-habs, għandha tiġi trasferita għewwa faċilità liċenzjata għal pazjenti forensiċi bl-approvazzjoni tal-persuna responsabbli għall-immaniġġar ta' dak il-habs.

Prigunieri
b'dizordni mentali.

- (2) (a) Dik il-persuna għandu jkollha l-istess drittijiet ta' pazjent imdahhal volontarjament kemm-il darba ma japplikawx il-kriterji għal dħul involontarju, f'liema każ hija għandu jkollha l-istess drittijiet ta' pazjent li jiddahhal involontarjament.
- (b) Dik il-persuna għandha tkun soġġetta għal kull restrizzjoni imposta bir-regolamenti tal-habs.
- (c) Jekk tkun mehtieġa kura involontarja, għandhom jiġu segwiti l-proċeduri formali previsti taht dan l-Att.
- (d) Persuna għandha tiġi trasferita lura fil-habs għaladarba ma tkunx aktar mehtieġa l-kura għewwa faċilità liċenzjata u ma jkunx skada ż-żmien ta' prigunerija.
- (e) F'dawk il-każijiet fejn iż-żmien ta' prigunerija jkun skada imma l-pazjent ikun għadu jehtieġ il-kura, dik il-persuna għandha allura tiġi trasferita mill-faċilità liċenzjata għal pazjenti forensiċi u tinzamm f'xi post ieħor għewwa faċilità liċenzjata hekk li tinghata kura kif hemm fid-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IV.

(3) Il-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja jew il-Kummissarju jistgħu jitolbu l-parir ta' żewġ speċjalisti indipendenti li ma jkunux responsabbli għall-kura li tinghata lill-prigunier biex jiċċertifikaw li kura għewwa faċilità liċenzjata, sew volontarja sew involontarja, tkun mehtieġa mill-prigunier.

39. Il-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja jista' jagħmel regolamenti li jkun jippreskrivu kull ma jista' jkun mehtieġ jew awtorizzat li jiġi preskritt taht din it-Taqsima u xort'oħra biex jagħti effett shih lil din it-Taqsima.

Setgħa li jsiru
regolamenti għal
din it-Taqsima.

TAQSIMA IX FAĊILITÀ LIĊENZJATA GHAS-SAHHA MENTALI

- 40.**(1)(a) Kull faċilità li tkun intiża biex tipprovdi servizzi tas-sahha mentali għandu jkollha liċenza kif imiss u tkun regolata mill-awtorità kompetenti u għandha thares il-kondizzjonijiet kollha speċifikati f'dik il-liċenza.
- (b) Aktar minn hekk, faċilità għas-sahha mentali li tkun intiża biex tipprovdi servizzi lil pazjenti involontarji, minorenni u pazjenti forensiċi għandu jkollha liċenza speċifikatament għaldaqstant.

Liċenzjar ta'
faċilitajiet għas-
sahha mentali.

(2) Faċilità liċenzjata għas-sahha mentali għandha tfassal linji gwida operattivi biex twettaq id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

Protokoll għal
maniġġar tal-kura
ta' pazjenti.

41. (a) Kull faċilità liċenzjata għandu jkollha protokoll miktub għal maniġġar tal-kura ta' pazjenti li jkun sostnut b'riżorsi adegwati li jiżguraw li tkun qiegħda tiġi provduta kura effettiva u effiċjenti u li jitnaqqas sew ir-riskju ta' istituzzjonalizzazzjoni.
- (b) Huwa d-dmir tad-direttur kliniku tal-faċilità liċenzjata li jiżgura li l-persunal kollu fil-kura tas-saħħa jikkonforma ruħu ma' dak il-protokoll għal maniġġar tal-kura ta' pazjenti u li jgħarraf lill-uffiċjal eżekuttiv ewlieni ta' dik il-faċilità liċenzjata meta xi professjonist fil-kura tas-saħħa jonqos milli jikkonforma ruħu ma' dak il-protokoll.
- (c) Huwa d-dmir tal-uffiċjal eżekuttiv ewlieni li jinvestiga u jiehu azzjoni rimedjali adatta meta l-persunal ma jkunx qed jikkonforma ruħu ma' dawk il-protokoll.

Rapporti ta'
inċidenti li jiġru lil
pazjenti.

42. Ikun id-dmir tal-uffiċjal eżekuttiv ewlieni ta' faċilità liċenzjata li jwassal ta' kull xahar lill-Kummissarju r-rapporti kollha ta' inċidenti li jiġru lil pazjenti f'dik il-faċilità liċenzjata u r-rekords tal-mewt ta' pazjenti li jmutu fl-istess faċilità liċenzjata.

TAQSIMA X PROMOZZJONI TA' INKLUŻJONI SOĊJALI

Dispożizzjonijiet
ohra kontra d-
diskriminazzjoni u
biex tingieb 'il
quddiem l-
inkluzjoni soċjali.

43. (1) Kull min ikun qed ibati minn diżordni mentali għandu jkollu, bhal kull ċittadin ieħor, aċċess għal jew l-ghoti ta' kull servizz tas-saħħa, edukattiv jew soċjali disponibbli, inklużi l-akkomodazzjoni soċjali u programmi ta' taħriġ fuq ix-xogħol adatti, provduti mill-Istat u għandu jkollu d-dritt għal kura tal-istess kwalità, u bla ħsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, għall-kunfidenzjalità u għall-kunsens għall-kura.

(2) Il-Kummissarju jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Ministru responsabbli għall-assistenza soċjali fir-rigward ta' harsien soċjali, skemi ta' assistenza soċjali u ta' sussidji sabiex dawn jindirizzaw il-htigiet ta' persuni b'diżordni mentali u biex jiffaċilitaw l-integrazzjoni tagħhom fl-ambjent soċjo-ekonomiku.

(3) Persuni b'diżordni mentali għandhom igawdu opportunitajiet indaqs u protezzjoni minn diskriminazzjoni. Il-Kummissarju għandu jiehu kull azzjoni adatta kontra kull min jiddiskrimina, jew jisfrutta lil xi persuna minhabba fl-istat tas-saħħa mentali tagħha.

(4) Il-Kummissarju għandu jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti biex iġib aktar 'il quddiem l-inkluzjoni soċjali ta' persuni li jkunu qegħdin ibatu minn xi diżordni mentali.

TAQSIMA XI MIXXELLANJI

Għajnuna li
tinghata mill-
pulizija.

44. (1) Meta timtela applikazzjoni għal dħul involontarju ta' persuna għal osservazzjoni ġewwa faċilità liċenzjata kif hemm fl-artikoli 9 u 10, u l-persuna tirrofta li tikkoopera tant li dak id-dħul ma jkunx jista' jsehh, wiehed mit-tobba, jew il-*carer* responsabbli jew il-*mental welfare officer* li jkunu qed jiffirmaw l-applikazzjoni, għandhom jitolbu għall-għajnuna tal-pulizija, u dik l-għajnuna tal-

pulizija ghandha tigi provduta biex dik il-persuna tittiehed gewwa l-facilita licenzjata.

(2) Meta pazjent li jista' jinżamm bhala pazjent involontarju gewwa facilita licenzjata taht it-Taqsima IV:

- (a) ikun harab minn facilita licenzjata minghajr *leave* jew permess, jew
- (b) ikun bil-*leave* mill-facilita licenzjata u jonqos milli josserva l-kondizzjonijiet ta' helsien specifikati fil-pjan ta' kura,

huwa ghandu fl-ewwel lok jissejjah lura gewwa dik il-facilita licenzjata mill-ispeċjalista responsabbli jew minn xi membru delegat tat-tim multidixxiplinarju bl-ghajjnuna tal-*carer* responsabbli:

Izda jekk il-pazjent jibqa' jirrofta li jerga' lura gewwa dik il-facilita licenzjata, l-ispeċjalista responsabbli ghandu jitlob għall-ghajjnuna tal-pulizija bil-hruġ ta' Ordni ta' Trasferiment kif hemm fit-Taqsima I tad-Disa' Skeda, u dik l-ghajjnuna tal-pulizija ghandha tigi provduta biex il-pazjent jitregga' lura lejn il-facilita licenzjata:

Izda wkoll jekk l-ispeċjalista responsabbli jew il-membru delegat tat-tim multidixxiplinarju ma jirnexxilux isib fejn ikun qiegħed il-pazjent, il-pulizija tkun obbligata tfittex lil dak il-pazjent, tistabbilixxi fejn ikun qiegħed u tregga' lura lill-pazjent lejn il-facilita licenzjata.

(3) Meta pazjent li jkun taht Ordni ta' Kura fil-Komunita obligatorja jonqos milli jhares il-kondizzjonijiet u l-obbligi tal-pjan ta' kura, il-haddiem fil-kura tas-sahha ewlieni ghandu jipprova kemm jista' jikseb il-kooperazzjoni tiegħu bl-ghajjnuna tal-*carer* responsabbli:

Izda jekk il-pazjent jibqa' jirrofta li jikkonforma ruħu mal-kondizzjonijiet u l-obbligi tal-pjan ta' kura tiegħu, il-haddiem fil-kura tas-sahha ewlieni ghandu jgharraf lill-ispeċjalista responsabbli li mbagħad jista' jitlob l-ghajjnuna tal-pulizija bil-hruġ ta' Ordni ta' Trasferiment kif hemm fit-Taqsima I tad-Disa' Skeda, u dik l-ghajjnuna tal-pulizija ghandha tigi provduta biex il-pazjent jingiebgħand l-ispeċjalista responsabbli għal valutazzjoni u l-kura li tista' tkun tenhtiegħ kif hemm fid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 21.

(4) Meta jkun hemm suspett li persuna tkun qiegħda tbat minn diżordni mentali gravi u tkun ikkunsidrata bhala li hi ta' periklu għaliha nnifisha jew għal ohrajn, il-*carer* responsabbli, il-professionist fil-kura tas-sahha ewlieni kif hemm fl-artikolu 18(3)(a), il-haddiem soċjali jew il-pulizija jistgħu jagħmlu rikors quddiem magistrat fejn jitolbu awtorizzazzjoni biex jidhlu fid-dar ta' dik il-persuna u jieħdu lil dik il-persuna gewwa facilita licenzjata biex issirilha valutazzjoni immedjata:

Izda ma jkun jenhtiegħ ebda mandat għal dhul gewwa fond privat f'każ ta' sitwazzjoni ta' emergenza meta jkun hemm probabbilita kbira ta' hsara fizika immedjata lill-pazjent jew lil terzi.

(5) Għall-finijiet li tiġi provduta dik l-għajnuna li tista' tkun tenhtieg kif jidher f'dan l-artikolu, il-pulizija għandu jkollha s-setgħa li tidhol f'kull fond, u li tfittex, iżżomm u tiehu persuna lejn faċilità liċenzjata għal valutazzjoni u, jew għall-kura kif previst f'dan l-Att.

Restrizzjoni u obbligu ta' professjonisti fil-kura tas-saħħa li jagixxu.

45. (1) Ebda professjonist fil-kura tas-saħħa jew persuna oħra ma tista' tapplika xi dispożizzjoni ta' dan l-Att dwar persuna li tkun tiġi minnu sa u inkluż it-tielet grad jekk ikun qarib mid-demem jew bi żwieġ, hlief jekk ikun mahtur bhala l-*carer* responsabbli, u f'dak il-każ dak il-professjonist fil-kura tas-saħħa jew persuna oħra jistgħu biss iwettqu d-dmirijiet u r-rwoli ta' *carer* responsabbli kif hemm previst f'dan l-Att.

(2) Persuna li tista' tkun qiegħda titlob l-inabilitazzjoni jew l-interdizzjoni ta' persuna oħra m'għandhiex tkun professjonist fil-kura tas-saħħa jew persuna oħra li tkun involuta fl-applikazzjoni ta' xi dispożizzjonijiet oħra ta' dan l-Att dwar dik il-persuna, hlief jekk hija tkun mahtura bhala l-*carer* responsabbli, u f'dak il-każ, dak il-professjonist fil-kura tas-saħħa jew persuna oħra jistgħu biss iwettqu d-dmirijiet u r-rwoli ta' *carer* responsabbli kif hemm previst f'dan l-Att.

Dritt ta' appell.

46. Jista' jsir appell minn kull deċiżjoni mehuda jew ordni magħmula mill-Kummissarju taht xi dispożizzjoni ta' dan l-Att quddiem il-Qorti ta' Ġurisdiżzjoni Volontarja.

Setgħat tal-Ministru.

47. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew għal kull setgħa jew funzjoni oħra mogħtija lill-b'kull liġi oħra, il-Ministru jkollu l-funzjoni u r-responsabbiltà biex ġeneralment iġib 'il quddiem, iħares, itejjeb u jiehu hsieb is-saħħa mentali u l-benesseri tal-persuni kollha f'Malta.

(2) Għall-finijiet tas-subartikolu (1), il-Ministru għandu jiżgura li jkun hemm *network* integrat u komprensiv ta' servizzi tas-saħħa mentali ta' kwalità fil-qies tar-riżorsi disponibbli.

(3) Partikolarment, il-Ministru jista', bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jagħmel regolamenti li jkunu jagħtu seħħ lid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew li jkunu jirregolaw jew xort'oħra jipprovdu dwar kull haġa li għandha x'taqsam mal-funzjonijiet u l-attivitajiet li jolqtu l-ghoti ta' kura tas-saħħa, u jista' partikolarment, imma mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak imsemmi hawn aktar qabel, jagħmel regolamenti għal kull għan minn dawn li ġejjin:

- (a) biex jagħti seħħ, jirregola jew xort'oħra jipprovdi dwar id-drittijiet ta' utenti fil-kura tas-saħħa mentali u s-sostenn li għandu jingħata lill-*carers* tagħhom;
- (b) biex jipprovdi dwar kull formola jew proċedura li tkun tenhtieg jew spedjenti u li dwarha ma jkun hemm ebda proċedura speċifika f'dan l-Att;
- (c) biex jistabbilixxi jew jordna kull haġa li hi dovuta jew tista' tkun dovuta li tiġi stabbilita taht dan l-Att u biex jipprovdi dwar kull haġa oħra li jista' jiġi provdut dwarha f'dan l-Att;
- (d) biex jistabbilixxi firxa ta' multi li m'għandhomx ikunu

izjed minn multa ta' tliet elef euro (€3,000) għal kull kontravvenzjoni jew ksur ta' xi dispożizzjoni ta' regolamenti magħmulin taħt dan l-Att, jew għal nuqqas ta' konformità ma' xi dispożizzjoni jew htieġa imposti taħt dik id-dispożizzjoni;

(e) biex jemenda kull Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

48. (1) Kull regolament jew ordni magħmulin taħt id-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar is-Saħħa Mentali](#), hawn aktar 'il quddiem imsejjah "l-Att revokat", u li jkunu għadhom fis-seħh fil-bidu fis-seħh ta' dan l-Att għandhom, sakemm ma jiġix provdut b'dan l-Att jew bis-saħħa tiegħu, jibqgħu fis-seħh u jkollhom effett bħallikieku magħmulin taħt dan l-Att.

Riserva.
Kap. 262.

(2) Kull azzjoni jew proċediment li jsiru fir-rigward ta' xi persuna taħt l-Att revokat għandhom jibqgħu fis-seħh bħallikieku dawn kienu azzjonijiet jew proċedimenti meħudin jew li nbdew taħt xi dispożizzjoni korrispondenti ta' dan l-Att.

L-EWWEL SKEDA

[Artikolu 3(1)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissarju.
	Nru ta' Ref. RFC:
APPLIKAZZJONI BIEX TIĠI RISTRETTA L-LIBERTÀ TA' KOMUNIKAZZJONI	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżordni Mentali.	
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-sahha mentali.	(1) Jekk jogħġbok approva t-talba tiegħi biex tiġi ristretta l-libertà ta' komunikazzjoni fir-rigward ta: R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) Sess) ta' (indirizz) li ddaħħal fis-sala fi (data) bħala ☐ pazjent volontarju ☐ pazjent involontarju taħt Dhul Involontarju għal Osservazzjoni, ☐ pazjent involontarju taħt Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura, ☐ pazjent involontarju taħt Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa. (2) Agħti dettalji dwar il-komunikazzjoni li għandha tiġi ristretta: (3) Agħti raġunijiet għal din ir-restrizzjoni: (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) Kummenti ☐ It-talba ġiet approvata ☐ It-talba ma ġietx approvata Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)

[illegible]

TAQSIMA (B) - APPLIKAZZJONI MILL-CARER RESPONSABBLI	
Jekk jogħġbok aghmel Dhul Involontarju għal Osservazzjoni għal:	
Għandha timtela minn <i>carer</i> responsabbli li jkun għalaq it-18-il sena. L-applikazzjoni tkun valida jekk tkun imtliet it-Taqsima [A].	Jiena Nru Karta ID ta' (indirizz) ☐ Nitlob li Nru Karta ID j/tiddaħhal involontarjament għal osservazzjoni ġewwa faċilità liċenzjata għas-saħħa mentali. ☐ Ma nitlobx li Nru Karta ID j/tiddaħhal involontarjament għal osservazzjoni ġewwa faċilità liċenzjata għas-saħħa mentali. Jien l-<i>carer</i> responsabbli għall-persuna hawn qabel imsemmija billi jiena: ☐ niġi minnu/ha [għid kif tiġi minnu/ha] ☐ inħtart mill-persuna hawn qabel imsemmija biex inkun il-<i>carer</i> responsabbli għalih/a [gib il-provi] ☐ ohrajn, jien tiegħu/ tagħha [gib il-provi] (Firma) (Data) (Hin)
TAQSIMA (Ċ) - APPLIKAZZJONI MINN MENTAL WELFARE OFFICER	
Jekk jogħġbok aghmel Dhul Involontarju għal Osservazzjoni għal:	
Għandha timtela minn <i>mental welfare officer</i> approvat meta l- <i>carer</i> responsabbli ma jaqbilx li persuna tkun tehtiegħ dhul involontarju jew meta <i>carer</i> ikun assenti.	Jiena Nru Karta ID <i>mental welfare officer</i> mahtur/a mill-Ministru kif hemm fl-Att dwar is-Saħħa Mentali nitlob li Nru Karta ID j/tiddaħhal involontarjament għal osservazzjoni ġewwa faċilità liċenzjata għas-saħħa mentali. Niċċertifika illi: ☐ l-<i>carer</i> responsabbli ma qabilx/qablitx ma' dan id-dhul ☐ l-<i>carer</i> responsabbli ma j/tistax j/tinstab ☐ rajt lill-persuna hawn qabel imsemmija ☐ hemm raġunijiet validi biex isir dhul involontarju għal osservazzjoni ☐ fil-fehma tiegħi mhux sigur li tinghata l-kura meħtieġa fil-komunità.

L-applikazzjoni tkun valida jekk tkun imtliet it-Taqsima [A].	<u>JEW</u> Jiena Nru Karta ID <i>mental welfare officer</i> mahtur/a mill-Ministru kif hemm fl-Att dwar is-Sahha Mentali rajt lil Nru Karta ID u fil-fehma tieghi dik il-persuna ma tehtiegx Dhul Involontarju ghal Osservazzjoni gewwa faċilità liċenzjata ghas-sahha mentali ghax (aghti dettalji) (Firma) (Data) (Hin)
TAQSIMA (D) - Ghandha timtela mid-Direttur Kliniku tal-Faċilità Liċenzjata ghas-Sahha Mentali wara li tkun iddahhlet il-persuna	
Il-persuna li dwarha tirreferi din l-applikazzjoni: (a) iddahhlet fis-sala fi (data) fi (hin) (b) qiegħda taht il-kura ta' (speċjalista responsabbli) (Firma) (Timbru Uffiċjali) (Data) (Hin)	
Għandha timtela mill-Kummissarju	Dan l-Avviz wasalli fi (data) fi (hin) Kummenti (Firma) (Data) (Hin)

Għandha timtela mill- Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) ☐ Il-pjan ta' kura multidixxiplinarja gie pprezentat (Firma) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill- Kummissarju	☐ Il-każ gie eżaminat fi (data) DEĊIŻJONI ☐ Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura mogħtija għal perjodu ta' (gimġhat) u tiskadi fi (data) ☐ Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura ma gietx mogħtija għax: Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)

IR-RABA' SKEDA

[Artikolu 13(2)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni ghandha tigi pprezentata lill-Kummissarju mill-inqas 168 siegħa qabel tmiem l-ewwel Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura.
	Nru ta' Ref. EIATO:
APPLIKAZZJONI	
GĦAL ESTENSJONI TA' ORDNI TA' DHUL INVOLONTARJU GĦAL KURA	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Dizordni Mentali	
Jekk jogħġbok tawwal l-Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura fir-rigward ta':	
R / M	
..... (Kunjom)	 (Isem)
..... (Nru Karta ID)	 (Data tat-twelid)
..... (Sess)	 (Sala)
mogħtija fi (data) Nru ta' Ref. IATO u li tiskadi fi	
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-sahha mentali.	Jiena l-ispeċjalista responsabbli għall-persuna hawn qabel imsemmija kif hemm fl-Att dwar is-Sahha Mentali. Jien tal-fehma li: (a) il-kriterji tal-Att dwar is-Sahha Mentali għal Dhul Involontarju għadhom japplikaw għal dik il-persuna. Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin: (b) il-persuna teħtieġ li tinzamm għal iżjed żmien f'din il-facilità liċenzjata għall-kura. Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin: (ċ) l-għanijiet u l-iskadenzi tal-pjan ta' kura multidixxiplinarja originali ma nkisbux għax (agħti raġunijiet u indika liema għanijiet ma nkisbux): ☐ Qiegħed jiġi pprezentat pjan ta' kura multidixxiplinarja modifikat flimkien ma' din l-applikazzjoni. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)

Għandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) ☐ Il-pjan ta' kura modifikat gie pprezentat ☐ Iva ☐ Il-pjan ta' kura modifikat ma gie ipprezentat ☐ Le ☐ Dott. gie/t mitlub/a j/tipprezenta pjan ta' kura modifikat (Firma) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Kummissarju	☐ Il-każ gie rivedut fi (data) DEĊIŻJONI ☐ Estensjoni tal-Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura mogħtija għal perjodu ta' (gimghat) u tiskadi fi (data) ☐ Estensjoni tal-Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura ma ngħatatx għax: Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)

IL-HAMES SKEDA

[Artikolu 13(4)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni għandha tiġi pprezentata lill-Kummissarju mill-inqas 168 siegħa qabel ma tintemm l-Estensjoni tal-Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura jew l-Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa.		
	Nru ta' Ref. CDO:		
APPLIKAZZJONI			
GHAL ORDNI TA' DETENZJONI KONTINWA			
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Dizordni Mentali.			
Jekk jogħġbok ohroġ/gedded Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa ta' Dhul involontarju għal Kura fir-rigward ta':			
			R / M
.....			
(Kunjom)	(Isem)	(Nru Karta ID)	(Data tat-twelid) (Sess) (Sala)
Nru ta' Ref. EIATO: / Nru ta' Ref. CDO: u li ser tiskadi fi			
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-sahha mentali.	Jien l-ispeċjalista responsabbli għall-persuna hawn qabel imsemmija kif hemm fl-Att dwar is-Sahha Mentali. Jien tal-fehma li: (a) il-kriterji għal Dhul involontarju taħt l-Att dwar is-Sahha Mentali għadhom japplikaw għal dik il-persuna. Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin: (b) jehtieg li l-persuna tinżamm għal aktar żmien f'din il-faċilità liċenzjata għall-kura. Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin: (ċ) l-għanijiet u l-iskadenzi tal-pjan ta' kura multidixxiplinarja pprezentat ma' din l-Applikazzjoni għal Estensjoni tal-Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura/ Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa ma nxisbux għax (agħti raġunijiet u indika liema għanijiet ma nxisbux): ☐ Qiegħed jiġi pprezentat pjan ta' kura multidixxiplinarja modifikat flimkien ma' din l-applikazzjoni. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)		

Għandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) ☐ Il-pjan ta' kura modifikat gie pprezentat ☐ Iva ☐ Il-pjan ta' kura modifikat ma giex ipprezentat ☐ Le ☐ Dott. gie/t mitlub/a j/tipprezenta pian ta' kura modifikat. (Firma) (Data) (Hin) ☐ Dott. speċjalista indipendenti nhatar/ret u gie/t mgharraf/fa biex j/teżamina l-persuna kif hemm fl-Att dwar is-Sahha Mentali u j/tipprezenta l-opinjoni tieghu/taghha sa (data) (Firma) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-ispeċjalista fis-sahha mentali indipendenti mahtur mill-Kummissarju	Jien hawn taht iffirmat/a, speċjalista fis-sahha mentali mahtur/a mill-Kummissarju biex neżamina lil Nru Karta ID niċċertifika li: (a) M'jiniex l-ispeċjalista responsabbli għall-persuna msemmiya (b) Ezaminajt lill-persuna li dwarha qiegħda ssir din l-applikazzjoni u fil-fehma tiegħi l-kriterji għal dhul involontarju fl-imsemmi Att ☐ għadhom japplikaw ☐ ma għadhomx japplikaw Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin: Nirrakkomanda li tinhareġ / tiġġedded Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa. Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin: (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)

Ghandha timtela mill- Kummissarju	☐ L-opinjoni tal-ispeċjalista indipendenti waslet fi (data) ☐ Il-persuna ġiet eżaminata mill-ispeċjalista indipendenti fi (data) DEĊIŻJONI ☐ L-Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa ngħatat / iġġeddet għal perjodu itwal ta' (xhur) u tiskadi fi (data) ☐ L-Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa ma ngħatatx / iġġedditx għax: Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)
---	--

IS-SITT SKEDA

[Artikolu 15(1)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissarju.
	Nru ta' Ref. RTO:
APPLIKAZZJONI GHAL RILAXX MINN ORDNI TA' DHUL INVOLONTARJU GHAL KURA / ORDNI TA' DETENZJONI KONTINWA	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżordni Mentali	
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-sahha mentali	(1) Jekk jogħġbok irtira l- ☐ Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura, Nru ta' Ref. IATO: jew ☐ Ordni Estiża ta' Dhul Involontarju għal Kura, Nru ta' Ref. EIATO: or ☐ Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa, Nru ta' Ref. CDO: mahruġa fi (data) fir-rigward ta': R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID)(Data tat-twelid) Sess) Sala Ir-rilaxx qiegħed jiġi rakkomandat għax: ☐ l-istat tas-sahha mentali tal-persuna tjiieb u l-kriterji għal dhul involontarju m'għadhomx aktar japplikaw; JEW ☐ l-Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura / Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa skadiet u m'hemm ebda hteġa li tintalab estensjoni. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) Kummenti It-talba ġiet approvata u d-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)

IS-SEBA' SKEDA

[Artikoli 17, 18(2)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni hija valida biss ghal 120 siegħa mid-data tal-ewwel rakkomandazzjoni medika u għandha tiġi pprezentata lill-Kummissarju
	Nru ta' Ref CTO:
APPLIKAZZJONI	
BIEX PERSUNA TITQIEGHED TAHT ORDNI TA' KURA FIL-KOMUNITÀ	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Dizordni Mentali	
Jekk jogħġbok ohroġ / ġedded Ordni ta' Kura fil-Komunità fir-rigward ta': R / M	
..... (Kunjom)	 (Isem)
..... (Nru Karta ID)	 (Data tat-twelid)
..... (Sess)	
ta' (indirizz)	
Il-persuna qiegħda mizmuma bħala pazjent involontarju ġewwa faċilità liċenzjata?	
☐ LE	
☐ IVA	Nru ta' Ref. IATO:
☐ IVA	Nru ta' Ref. EIATO:
☐ IVA	Nru ta' Ref. CDO:
Il-persuna diġà qiegħda taht xi Ordni ta' Kura fil-Komunità?	
☐ LE	
☐ IVA	Nru ta' Ref CTO:
TAQSIMA (A) - RAKKOMANDAZZJONI MEDIKA MILL-ISPEĊJALISTA RESPONSABBLI	
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-sahha mentali	Jien speċjalista fis-sahha mentali kif ukoll l-ispeċjalista responsabbli għall-persuna hawn qabel imsemmija. Fil-fehma tiegħi l-kriterji għal Ordni ta' Kura fil-Komunità taht l-Att dwar is-Sahha Mentali japplikaw għal dik il-persuna.
	Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin:
	
	Fatti li ġew komunikati lili minn persuna ohra biex isostnu l-fehma tiegħi:
	
Ehmez pjan ta' kura u t-Tmien Skeda jekk ikun hekk meħtieġ	☐ Il-pjan ta' kura multidixxiplinarja meħtieġ kif hemm fl-Att dwar is-Sahha Mentali qiegħed jinthemez flimkien ma' din l-applikazzjoni. ☐ Il-professjonist ewlieni fil-kura tas-sahha kif hemm fl-artikolu 18(3)(a) hu ☐ It-Tmien Skeda qiegħda tiġi hawn annessa (jekk ikun meħtieġ biss) (Isem u Kunjom) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)

TAQSIMA (B) - RAKKOMANDAZZJONI MEDIKA MIT-TABIB/A			
Ghandha timtela mit-tabib/a	Jiena tabib/a u eżaminajt personalment lill-persuna hawn qabel imsemmija. Fil-fehma tiegħi l-kriterji għal Ordni ta' Kura fil-Komunità taht l-Att dwar is-Saħħa Mentali japplikaw għal dik il-persuna. Nibbaża l-fehma tiegħi fuq dawn il-fatti li ġejjin: Fatti li ġew komunikati lili minn persuna oħra biex isostnu l-fehma tiegħi: (Isem u Kunjom) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)		
	TAQSIMA (C) - APPLIKAZZJONI MINN CARER RESPONSABBLI		
	Ghandha timtela minn carer responsabbli li j/tkun għalaq/qet it-18-il sena	Jien Nru Karta ID li noqgħod (indirizz) ☐ Nitlob li Nru Karta ID j/titqiegħed taht Ordni ta' Kura fil-Komunità ☐ Ma nitlobx li Nru Karta ID j/titqiegħed taht Ordni ta' Kura fil-Komunità. Jien il-carer responsabbli għall-persuna hawn qabel imsemmija billi jiena: ☐ niġi minnu/minnha [għid kif tiġi minnu/ha] ☐ inħtart mill-persuna hawn qabel imsemmija biex inkun il-carer responsabbli għalih/a [gib il-provi] ☐ oħrajn. Jien tiegħu/tagħha [gib il-provi] (Firma) (Data) (Hin)	
		L-applikazzjoni tkun valida jekk ikunu mtlew it-Taqsima [A], u jekk ikun meħtieġ, it-Taqsima [B]	

TAQSIMA (D) - APPLIKAZZJONI MINN MENTAL WELFARE OFFICER	
Ghandha timtela minn <i>mental welfare officer</i> jekk <i>carer</i> responsabbli ma jkunx j/taqbel li dik il-persuna tehtieg Ordni ta' Kura fil-Komunità jew il-<i>carer</i> responsabbli jkun assenti.	Jiena Nru Karta ID <i>mental welfare officer</i> mahtur/a mill-Ministru kif hemm fl-Att dwar is-Sahha Mentali nitlob li Nru Karta ID j/titqiegħed taħt Ordni ta' Kura fil-Komunità. Niċċertifika li ☐ il-<i>carer</i> responsabbli ma qabilx ma' din l-Ordni ☐ il-<i>carer</i> responsabbli ma jistax jinstab ☐ rajt lill-persuna hawn qabel imsemmija ☐ jeżistu raġunijiet validi għal Ordni ta' Kura fil-Komunità Jew Jiena Nru Karta ID <i>mental welfare officer</i> mahtur/a mill-Ministru kif hemm fl-Att dwar is-Sahha Mentali eżaminajt lil Nru Karta ID u fil-fehma tiegħi l-persuna msemmija ma tehtiegħx Ordni ta' Kura fil-Komunità għax (agħti dettalji) (Firma) (Data) (Hin)
Ghandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) ☐ Gie pprezentat pjan ta' kura ☐ Gie identifikat professjonist ewlieni fil-kura tas-sahha ☐ Il-Kura Medika mhux ser tingħata mill-ispeċjalista responsabbli ☐ Il-Kura Medika mhux ser tingħata mit-tabib/a li qiegħed/qiegħda j/tiffirma t-Taqsima B ta' din l-iSkeda ☐ It-Tmien Skeda giet ipprezentata Kummenti Deċiżjoni ☐ Ordni ta' Kura fil-Komunità mogħtija/māedda għal perjodu ta' (xhur) u għandha tiskadi fi (data) ☐ Ordni ta' Kura fil-Komunità ma gietx mogħtija/mgedda għax:

	Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lil:: ☐ Speċjalista responsabbli fi (data) ☐ Tabib/a fi (data) ☐ Persuna u / jew <i>Carer</i> responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)
--	--

IT-TMIEN SKEDA

[Artikolu 19(1)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Dan l-avviż għandu jiġi ppreżentat lill-Kummissarju flimkien mas-Seba' Skeda jekk it-tabib/a li j/tkun qed j/taghti kura fil-komunità lil persuna i/tkun differenti mill-ispeċjalista responsabbli jew mit-tabib/a li j/tkun qed j/tiffirma r-rakkomandazzjoni.
	Nru ta' Ref CTO:
AVVIŻ TA' FTEHIM BIEX TINGHATA KURA MEDIKA FIL-KOMUNITÀ	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Dizordni Mentali	
Għandha timtela mit-tabib/a li j/tkun qed j/taghti kura medika lil persuna li tkun giet ippreżentata applikazzjoni għal Ordni ta' Kura fil-Komunità fir-rigward tagħha.	Jien hawn taht iffirmat/a, tabib/a, naqbel li nipprovdi l-kura medika murija fil-pjan ta' kura ppreżentat mal-applikazzjoni għal Ordni ta' Kura fil-Komunità fir-rigward ta': R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) (Sess) ta' (indirizz) (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Kummissarju	L-avviż wasal fi (data) fi (hin) Kummenti (Firma) (Data) (Hin)

ID-DISA' SKEDA
[Artikoli 21(1)(b) u 37(1)(b)]

Taqsim I

Att dwar is-Saħha Mentali	Dan l-avviż għandu jiġi pprezentat lill-Kummissarju tal-Pulizija jew lir-rappreżentant tiegħu.
	Nru ta' Ref. CO(I):
ORDNI TA' TRASFERIMENT MINN SPEĊJALISTA RESPONSABBLI BIEX PAZJENT JITTIEHED GĦAL VALUTAZZJONI U/JEW KURA	
Lill-Kummissarju tal-Pulizija.	
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-saħha mentali.	Jien hawn taħt iffirmat/a, speċjalista fis-saħha mentali, nitlob illi: R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) (Sess) ta' (indirizz) li hu/hi pazjent/a involontarju/a taħt l-Att dwar is-Saħha Mentali u soġġett/a għal: ☐ dħul involontarju għal osservazzjoni; ☐ ordni ta' dħul involontarju għal kura; ☐ estensjoni ta' ordni ta' dħul involontarju għal kura; ☐ ordni ta' detenzjoni kontinwa; ☐ ordni ta' kura fil-komunità; jiġi mfittex/xa, j/tinzamm u j/tittiehed (għid f'liema faċilità liċenzjata) fi (data) fi (hin) għal valutazzjoni u/jew kura. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)

Att dwar is-Saħħa Mentali	Dan l-avviz għandu jiġi ppreżentat lill-Kummissarju tal-Pulizija jew lir-rappreżentant tiegħu.
	Nru ta' Ref. CO(II):
ORDNI TA' TRASFERIMENT MILL-MINISTRU RESPONSABBLI GĦALL-ĠUSTIZZJA	
BIEX PAZJENT JITTIEHED GĦAL VALUTAZZJONI U/JEW KURA	
Lill-Kummissarju tal-Pulizija.	
Għandha timtela mill-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja.	Jien hawn taht iffirmat/a, Ministru responsabbli għall-Ġustizzja, nitlob illi: R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) (Sess) ta' (indirizz) li hu/hi pazjent/a involontarju/a taht l-Att dwar is-Saħħa Mentali u soġġett/a għal: ☐ ordni tal-qorti j/tiġi mfittex/xa, j/tinżamm u j/tittiehed (għid f'liema faċilità liċenzjata) fi (data) fi (hin) għal valutazzjoni u/jew kura. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Data) (Hin)

L-GHAXAR SKEDA

(Artikolu 23)

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni ghandha tigi pprezentata lill-Kummissarju. Nru ta' Ref. RCTO:
APPLIKAZZJONI GHAL REVOKA TA' ORDNI TA' KURA FIL-KOMUNITA'	
Lill-Kummissarju ghall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Dizordni Mentali.	
Ghandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli ghas-sahha mentali.	(1) Jekk joghgbok irtira l-Ordni ta' Kura fil-Komunita', Nru ta' Ref. CTO moghtija fi (data) fir-rigward ta': R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) (Sess) ta' (indirizz) Dan qiegħed jiġi rakkomandat għax: ☐ l-istat tas-sahha mentali tal-persuna tjieb u l-kriterji għal kura fil-komunita' m'għadhomx aktar japplikaw; JEW ☐ l-Ordni ta' Kura fil-Komunita' skadiet u m'hemm ebda hteġa li tinkiseb estensjoni; JEW ☐ il-persuna teħtieġ dħul involontarju għal raġunijiet terapewtiċi. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Ghandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) Kummenti It-talba giet approvata u d-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lil: (a) l-ispeċjalista responsabbli fi (data) (b) il-persuna / carer responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)

IL-HDAX-IL SKEDA

[Artikolu 24(4) u (6)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Dan iċ-ċertifikat għandu jintbagħat lill-Kummissarju fi żmien 24 siegħa miċ-ċertifikazzjoni.
	Nru ta' Ref.CLMC:
CERTIFIKAZZJONI TA' NUQQAS TA' KAPAĊITÀ MENTALI	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Dizordni Mentali.	
Għandha timtela mill-ispeċjalista fis-saħħa mentali.	(1) Jien hawn taħt iffirmat/a, speċjalista fis-saħħa mentali personalment eżaminajt lil: R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID)(Data tat-twelid)(Sess) Sala) ta' (indirizz) u niċċertifika li l-persuna hawn qabel imsemmija għandha nuqqas ta' kapaċità mentali. (2) Ir-raġunijiet għal din id-deċiżjoni huma (3) Fil-fehma tiegħi, din il-persuna m'għandhiex il-kapaċità mentali li tiegħu deċiżjonijiet razzjonali dwar: (4) Iż-żmien kalkulat li tibqa' ma jkollhiex kapaċità mentali huwa ☐ (gimghat) u ma hux rakkomandat li ssir applikazzjoni għal inabilitazzjoni jew interdizzjoni; JEW ☐ għal iżjed minn 26 gimgha u huwa rakkomandat li ssir applikazzjoni għal inabilitazzjoni; JEW ☐ għal iżjed minn 26 gimgha u huwa rakkomandat li ssir applikazzjoni għal interdizzjoni. (5) Meta jkun japplika, għid jekk persuna tkunx: ☐ pazjent/a volontarju/a ☐ pazjent/a involontarju/a taħt Dħul Involontarju għal Osservazzjoni, Nru ta' Ref. IAO ☐ pazjent/a involontarju/a taħt Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura, Nru ta' Ref. IATO ☐ pazjent/a involontarju/a taħt Estensjoni ta' Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura Nru ta' Ref. EIATO ☐ pazjent/a involontarju/a taħt Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa Nru ta' Ref. CDO ☐ pazjent/a involontarju/a taħt Ordni ta' Kura fil-Komunità Nru ta' Ref. CTO

	(6) Din hija applikazzjoni ġdida? ☐ IVA ☐ LE Nru ta' Ref. CLMC: li għandha issa tiġi revokata (7) Il-carer responsabbli huwa/hija: R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) (Sess) ta' (indirizz) (Timbru uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Kummissarju	Ċertifikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) ☐ Dott. speċjalista indipendenti qiegħed/qiegħda j/tinħatar u avżat/a biex j/teżamina persuna kif hemm fl-Att dwar is-Saħħa Mentali u j/tippreżenta l-opinjoni tiegħu/tagħha sa (data) (Firma) (Data) (Hin)
Għandha timtela minn speċjalista fis-saħħa mentali mahtur mill-Kummissarju	Jien hawn taht iffirmat/a, speċjalista fis-saħħa mentali mahtur/a mill-Kummissarju biex neżamina lil Nru Karta ID niċċertifika illi: (a) M'jiniex l-ispeċjalista responsabbli għall-persuna msemmija (b) Eżaminajt lill-persuna li qiegħda ssir din iċ-ċertifikazzjoni fir-rigward tagħha u ☐ Naqbel maċ-ċertifikazzjoni ta' nuqqas ta' kapaċità mentali; ☐ Ma naqbilx maċ-ċertifikazzjoni ta' nuqqas ta' kapaċità mentali għal dawn ir-raġunijiet li ġejjin: ☐ Naqbel maċ-ċertifikazzjoni ta' nuqqas ta' kapaċità mentali imma għandi dawn ir-rizervi (agħti dettalji): (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)

Ghandha timtela mill- Kummissarju	☐ L-opinjoni tal-ispeċjalista indipendenti waslet fi (data) fi (hin) DEĊIŻJONI ☐ Ċertifikazzjoni approvata għal żmien (gimghat) u għandha tiskadi fi ☐ Ċertifikazzjoni approvata għal żmien (gimghat) u għandha tiskadi fi b'dawn l-emendi li ġejjin: ☐ Ċertifikazzjoni għal iżjed minn 26 gimgha u rakkomandazzjoni għal applikazzjoni għal inabilitazzjoni huma approvati ☐ Ċertifikazzjoni għal iżjed minn 26 gimgha u rakkomandazzjoni għal applikazzjoni għal interdizzjoni huma approvati. ☐ Nru ta' Ref. CLMC: hija revokata (jekk dan japplika) ☐ Iċ-ċertifikazzjoni mhux approvata ☐ Nru ta' Ref. CLMC: mhijiex revokata (jekk dan japplika) Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli, lill-persuna, u lill-<i>carer</i> responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)
---	--

IT-TNAX-IL SKEDA

[Artikolu 24(7) u (8)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Dan iċ-ċertifikat għandu jitwassal lill-Kummissarju fi zmien 24 siegħa.
	Nru ta' Ref. RCLMC:
APPLIKAZZJONI GHAL REVOKA TA' ĊERTIFIKAZZJONI TA' NUQQAS TA' KAPAĊITÀ MENTALI	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżordni Mentali.	
Għandha timtela minn speċjalista fis-sahha mentali.	(1) Jien hawn taht iffirmat/a, speċjalista fis-sahha mentali personalment eżaminajt lil: R / M (Kunjom) (Isem) Nru Karta ID)(Data tat-twelid) (Sess) (Sala) ta' (indirizz) u niċċertifika li l-persuna hawn qabel imsemmija għandha l-kapaċità mentali li tagħmel kategoriji u tipi differenti ta' deċiżjonijiet u li hija responsabbli għall-azzjonijiet tagħha. (2) Fil-fehma tiegħi, iċ-ċertifikazzjoni ta' Nuqqas ta' Kapaċità Mentali Nru ta' Ref. CLMC: approvat fi għandu jiġi revokat. (3) Jekk dan japplika, indika jekk il-persuna hijiex: ☐ pazjent volontarju ☐ pazjent involontarju taht Dħul Involontarju għal Osservazzjoni IAO Nru ta' Ref. ☐ pazjent involontarju taht Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura EIATO Nru ta' Ref. ☐ pazjent involontarju taht Estensjoni ta' Ordni ta' Dħul Involontarju għal Kura IATO Nru ta' Ref. ☐ pazjent involontarju taht Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa CDO Nru ta' Ref. ☐ pazjent involontarju taht Ordni ta' Kura fil-Komunità CTO Nru ta' Ref. (4) Il-carer responsabbli huwa: R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-Twelid) (Sess) ta' (indirizz) (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg) (Data) (Hin)

Ghandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) fi (hin) ☐ Dott. speċjalista indipendenti qiegħed j/tinħatar u j/tiġi avżat/a biex j/teżamina l-persuna kif hemm fl-Att dwar is-Saħħa Mentali u j/tippreżenta l-fehma tiegħu/ha sa (data) (Firma) (Data) (Hin)
Ghandha timtela minn speċjalista fis-saħħa mentali indipendenti maħtur/a mill-Kummissarju	Jien hawn taħt iffirmit/a, speċjalista fis-saħħa mentali maħtur/a mill-Kummissarju biex neżamina Nru Karta ID niċċertifika illi: (a) M'jiniex l-ispeċjalista responsabbli għall-persuna msemmija (b) Eżaminajt lill-persuna li qiegħda ssir din iċ-ċertifikazzjoni dwarha u ☐ Naqbel li l-persuna hawn qabel imsemmija għandha l-kapaċità mentali biex tagħmel kategoriji u tipi differenti ta' deċiżjonijiet u li hija responsabbli għall-azzjonijiet tagħha u li ċ-ċertifikazzjoni għal Nuqqas ta' Kapaċità Mentali Nru ta' Ref. CLMC: approvat fi jista' jiġi revokat. ☐ Ma naqbilx mar-revoka ta' ċertifikazzjoni għal dawn ir-raġunijiet u fatti li ġejjin: (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Ghandha timtela mill-Kummissarju	☐ L-opinjoni tal-ispeċjalista indipendenti waslet fi (data) fi (hin) DEĊIŻJONI ☐ Revoka ta' ċertifikazzjoni approvata ☐ Revoka ta' ċertifikazzjoni mhux approvata Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli, lill-persuna, u lill-carer responsabbli fi (data) (Firma) (Data) (Hin)

IT-TLETTAX-IL SKEDA

[Artikolu 30(1)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Dan l-avviż għandu jiġi pprezentat lid-Direttur Kliniku li għandu jwassal din l-applikazzjoni lill-Kummissarju fi żmien 48 siegħa minn meta tiddaħhal il-persuna flimkien mat-Tieni Skeda.
	Nru ta' Ref. IAO:
AVVIŻ MINN SPEĊJALISTA LI JKOLLU ESPERJENZA KLINIKA TA' HIDMA MA' MINURI BI PROBLEMI TA' SAHHA MENTALI GĦAL DHUL INVOLONTARJU GĦAL OSSERVAZZJONI TA' MINORENNI	
Lid-Direttur Kliniku Impjegat mill-Faċilità Klinikali Liċenzjata	
Għandha timtela minn speċjalista b'esperjenza klinika f'hidma ma' minuri li jkollhom problemi ta' saħħa mentali u li jkun inhatar/ret mill-Ministru kif hemm fl-Att dwar is-Saħħa Mentali.	Jien hawn taht iffirmat/a, speċjalista b'esperjenza klinika f'hidma ma' minuri li jkollhom problemi ta' saħħa mentali, u li ġejt hekk mahtur/a mill-Ministru kif hemm fl-Att dwar is-Saħħa Mentali, niċcertifika illi: (a) Ezaminajt personalment lill-minorenni R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) (Sess) ta' (indirizz) (b) Il-kriterji għal dħul involontarju ġewwa faċilità liċenzjata għas-saħħa mentali tal-imsemmi Att japplikaw għal dan il-minorenni (ċ) Il-kura ma tistax tingħata b'mod sigur fil-komunità. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Kummissarju	L-avviż wasal fi (data) fi (hin) Kummenti (Firma) (Data) (Hin)

Emendat:
A.L. 206 tal-2017.

L-ERBATAX-IL SKEDA
[Artikolu 33(1)]
Taqsimi I

Att dwar is-Sahha Mentali	
LISTA TA' KURA SPECJALI Huma biss dawn l-interventi terapewtiċi għall-mard mentali, invażivi jew irriversibbli, kif stabbiliti mill-Ministru, li għandhom jingħataw lill-pazjent b'diżordni mentali: - <i>Stereotactic Ablative Anterior Capsulotomy for severe refractory Major Depressive Disorder</i> - <i>Stereotactic Ablative Anterior Capsulotomy for severe refractory Obsessive Compulsive Disorder</i> - <i>Stereotactic Ablative Anterior Cingulotomy for severe refractory Major Depressive Disorder</i> - <i>Stereotactic Ablative Anterior Cingulotomy for severe refractory Obsessive Compulsive Disorder</i>	

L-ERBATAX-IL SKEDA

[Artikolu 33(2)(b)]

Taqsim II

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissarju. Nru ta' Ref. IIT:
APPLIKAZZJONI GHAL KURA INVAŻIVA JEW IRREVERSIBBLI	
Lill-Kummissarju għall-Promozzjoni tad-Drittijiet ta' Persuni b'Diżordni Mentali.	
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-sahha mentali.	(1) Jekk joġġbok approva t-talba tiegħi fir-rigward ta': R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID)(Data tat-twelid)(Sess) (Sala) ta' (indirizz) biex j/tingħata kura invażiva jew irreversibbli għad-diżordni mentali li għandu/ha. (2) Meta jkun japplika, għid jekk persuna tkunx: ☐ pazjent volontarju ☐ pazjent involontarju taħt Dhul Involontarju għal Osservazzjoni Nru ta' Ref. IAO ☐ pazjent involontarju taħt Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura Nru ta' Ref. IATO ☐ pazjent involontarju taħt Estensjoni ta' Ordni ta' Dhul Involontarju għal Kura Nru ta' Ref. EIATO ☐ pazjent involontarju taħt Ordni ta' Detenzjoni Kontinwa Nru ta' Ref. CDO ☐ pazjent involontarju taħt Ordni ta' Kura fil-Komunità Nru ta' Ref. CTO (3) Aġhti dettalji tal-kura li għandha tingħata (4) Il-kura għandha tingħata minn

	(5) Niċċertifika li: • il-pazjent għandu/ha l-kapaċità mentali li j/tagħti, u li ta/t, il-kunsens konsapevoli tiegħu/tagħha biex j/tirċievi dik il-kura; • il-kunsens huwa bil-miktub u ffirmat mill-persuna (kopja annessa); • hemm għarfien biżżejjed ibbażat fuq evidenza dwar il-kura rakkomandata; • il-kura rakkomandata hija ta' benefiċċju għall-htigiet tas-saħħa ta' dan il-pazjent; • kull alternattiva għall-kura disponibbli u li tista' raġonevolment titqies bħala li x'aktarx tipproduċi benefiċċju suffiċjenti u fit-tul, ingħatat lil dan/din il-pazjent/a mingħajr ma nkiseb dak il-benefiċċju suffiċjenti u fit-tul.
	(6) Qed nehmez rapport kliniku dwar il-kura rakkomandata li jinkludi: • rekord kliniku fil-qosor tal-kura li ngħata dan il-pazjent; • il-kura rakkomandata; • ir-raġunijiet għal din il-kura; • l-għarfien ibbażat fuq evidenza dwar din il-kura; u • il-benefiċċju għal dan il-pazjent. (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Kummissarju	L-applikazzjoni waslet fi (data) Azzjoni Kummenti Deċiżjoni ☐ Il-kura giet approvata ☐ Il-kura ma gietx approvata Id-deċiżjoni tiegħi twasslet bil-miktub lill-ispeċjalista responsabbli fi (data) (Firma) (Timbru Uffiċjali) (Data) (Hin)

IL-HMISTAX-IL SKEDA

[Artikolu 37(1)]

Att dwar is-Sahha Mentali	Din l-applikazzjoni ghandha tigi pprezentata lill-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja.
APPLIKAZZJONI BIEX PERSUNA MIŻMUMA TAHT ORDNI TAL-QORTI TIEHU <i>LEAVE</i> TAHT L-ARTIKOLU 37	
Lill-Ministru tal-Ġustizzja.	
Għandha timtela mill-ispeċjalista responsabbli għas-sahha mentali.	(1) Jien hawn taht iffirmat/a, speċjalista fis-sahha mentali, nitlob li R / M (Kunjom) (Isem) (Nru Karta ID) (Data tat-twelid) (Sess) ta' (indirizz) li hu/hi pazjent/a involontarju/a taht l-Att dwar is-Sahha Mentali u li hu/hi soġġett/a għal ordni tal-qorti mahruġa fi;;....., j/tithalla j/tohroġ minn din il-faċilità liċenzjata b'<i>leave</i> speċjali minn (data) sa (data) bħala parti mill-pjan ta' kura tiegħu/tagħha. (2) Aġhti r-raġunijiet għaliex qed jiġi rakkomandat <i>leave</i> speċjali: (3) Għandhom japplikaw dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin jekk jiġi approvat il-<i>leave</i> speċjali: (Timbru Uffiċjali) (Firma) (Nru ta' Reg.) (Data) (Hin)
Għandha timtela mill-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja	☐ Il-<i>leave</i> speċjali mhux approvat ☐ Il-<i>leave</i> speċjali approvat ☐ Il-<i>leave</i> speċjali approvat kif soġġett għal dawn il-kondizzjonijiet: (Firma) (Timbru Uffiċjali) (Data) (Hin)